

## AYER SE CELEBRÓ EL MATRIMONIAL ENLACE DE LA HIJA DEL CAUDILLO

S. E. el jefe del Estado actuó de padrino en la ceremonia, a la que asistieron 800 invitados

Bendijo la unión el Cardenal Primado y en la misa de velaciones ofició el Dr. Eijo

Madrid.—Esta mañana, a las doce y media, se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Carmen Franco Polo y don Cristóbal Martínez Bordiu, marqués de Villaverde.

Poco antes de la hora fijada se formó el cortejo nupcial que, saliendo del Palacio de El Pardo, se dirigió a la iglesia sita dentro del recinto del mismo. Abrieron marcha dos porteros con uniforme de gran gala y a unos cinco metros de distancia les seguían, a la izquierda el intendente de la Casa civil de S. E. y a la derecha, el jefe de la misma. A continuación iba la novia que daba el brazo a su padre y padrino, S. E. el jefe del Estado y detrás el novio del brazo de su madre y madrina, la condesa de Argillo. En el cortejo figuraban además el conde de Argillo y señora de S. E. el jefe del Estado; el presidente las Cortes y señora del ministro de Justicia; el ministro del Ejército y señora de Bilbao Eguita; el ministro de Justicia y duquesa de Medinaceli; el ministro de Trabajo y señora de don Nicolás Franco; el teniente general Varela y condesa de Valmaseda; el duque de Medinaceli y señora de Girón; el embajador de España en Portugal, don Nicolás Franco y marquesa de Hueter de Santillán; el conde del Alcázar de Toledo y marquesa de Villatorcas; el conde de Valmaseda y señora del teniente general Varela; el teniente general Martín Alonso y señora de Serrano Suárez; el conde de Villa Amena y la condesa de Morata de Jalón; el conde de Morata de Jalón y la condesa de Villa Amena; el conde de Torre Añaz y señora de Palanca; el general Palanca y la condesa de Torre Añaz; don Felipe Polo Martínez Valdés y doña Isabel Polo de Guezalba; señor Sánchez y señora de Abad; señor Abad y señora de Sánchez; Cerraba la comitiva el general Franco Salgado, segundo jefe de la Casa militar de Su Excelencia y ayudantes de servicio del jefe del Estado.

La novia vestía un traje de "faya" de seda natural y totalmente cerrado el escote. De los hombros pendía un manto de cuatro metros de longitud recubierto con velo de tul espuma y sujeto por una diadema de brillantes y perlas, regalo de sus padres. En la muñeca lucía la pulsera de perlas y enmarcaban su rostro unos pendientes de perlas, únicas alhajas de que era portadora.

El novio vestía el uniforme de caballero de la Orden militar del Santo Sepulcro. Su Excelencia el jefe del Estado iba con uniforme de gala de capitán general de los Ejércitos nacionales.

La iglesia, construida en el siglo XVIII por Francisco Carli, arquitecto francés que trajo a España Felipe V, se hallaba profusamente adornada con doce tapices de la colección de la Virgen de los Dorados, del Palacio Real, y con gran cantidad de flores entre las que predominaban las claveles rosa y blanco. En el altar figuraba un cuadro de la Inmaculada, de Bayeu y en el tabernáculo una Virgen del Carmen de unos 40 centímetros, muy antigua y perteneciente a la familia del jefe del Estado. En el presbiterio tomaron asiento, en la parte del Evangelio, Su Excelencia el jefe del Estado y señora y en la de la Epístola, el cardenal Primado, el Nuncio de Su Santidad y los obispos de Madrid-Alcalá y Jaén.

Bendijo la unión el Cardenal Primado de España, doctor Pla y Beniel, quien dirigió una elocuente y sentida plática a los contrayentes, en relación con el acto que se celebraba, y ofició la Santa Misa de velaciones el Patriarca de las Indias Orientales y obispo de Madrid-Alcalá, doctor Eijo Garay. Terminada la ceremonia y con la misma solemnidad que a la entrada, se formó de nuevo el cortejo nupcial encabezado por los contrayentes, y detrás los padrinos e invitados y regresaron al Palacio.

A continuación se sirvió un almuerzo con el que se obsequió a los numerosos invitados, entre los que figuraban el ministro de Asuntos Exteriores y señora de Martín Artajo; el ministro de la Gobernación y señora de Pérez González; el ministro de Marina y señora de Regalado; el ministro del Aire, el de Industria y Comercio y señora de Suanzes; el de Agricultura y señora de Rein; el de Educación Nacional y Condesa de Marín; el de Obras Públicas y señora de Fernández Ladreda; los consejeros del Reino, subsecretarios, y Cuerpo diplomático.

(Continúa en sexta página)

## CURSILLOS AGRICOLAS EN DIVERSOS PUEBLOS DE NUESTRA PROVINCIA

El "pulmón de acero" salva la vida a una niña en Valencia

Llega un cargamento de trigo canadiense a Cádiz

Valencia.—El pulmón de acero, primer de su clase que funciona en España, ha salvado la vida de una niña de Valencia, Amparín Vila Royo, de 2 meses de edad, enferma de tos ferina. Sufría un ataque de tos que le produjo estado de asfixia, por lo que el médico de cabecera le practicó la respiración artificial, sin resultado. En vista de ello, ordenó su traslado a la Casa de Socorro de Ruzafa, donde está instalado el

pulmón de acero. La niña llegó en estado de colapso respiratorio, acompañada de obstrucción bronquial, totalmente congestionada ya su cuerpo. Se la aplicó rápidamente el pulmón de acero, durante dos horas y media, y el resultado obtenido ha sido altamente satisfactorio, ya que la niña recobró la respiración y desapareció la obstrucción bronquial, con la eliminación de las secreciones que la producían. La pequeña ha quedado instalada en dicha Casa de Socorro por si se repitiera el caso de asfixia.—Cifra.

TRIGO PARA ESPAÑA

Cádiz.—Con 7.500 toneladas de trigo para el consumo nacional ha llegado del Canadá el vapor "Monte Nuri".

PERIODISTAS SUECOS, EN MALAGA

Malaga.—A mediodía ha atracado en el muelle de Cánoves la motonave de bandera sueca "Cort Adeler", con ciento cuarenta turistas a bordo, entre los que figura un grupo de periodistas de aquella nacionalidad, que hacen un viaje por el Mediterráneo. A bordo fueron saludados por las autoridades de Marina y un grupo de periodistas malagueños. Para saludar a sus compañeros de Prensa. Los turistas se visitaron la ciudad y algunas bodegas. Mañana se celebrará una recepción en el barco. Algunos de los visitantes partirán mañana para Granada.

CURSILLOS AGRICOLAS EN DIVERSOS PUEBLOS DE NUESTRA PROVINCIA

Madrid.—El "Boletín Oficial del Estado", publicará hoy entre otras, la siguiente disposición:

Ordenes aprobando la celebración de cursillos sobre "ganado vacuno", "ganado lanar", "ganado de cerda", "avicultura" y "cultivo de árboles frutales en Mecerreyres, Covarrubias, Barbadillo del Mercado, Salas de los Infantes, Quintana de la Sierra, Hontoria del Pinar, Santo Domingo de Silos y Huerta de Rey (Burgos).—Cifra.

## EL SANTO PADRE DA SU BENDICIÓN "URBI ET ORBE" CON MOTIVO DE LA PASCUA DE RESURRECCIÓN

Fué aclamado por millares y millares de peregrinos

Roma.—Millares y millares de peregrinos de todas las partes del Mundo atronaron con sus aclamaciones la Basílica de San Pedro al hacer su entrada en ella el Papa Pío XII, desde el Palacio del Vaticano y sobre la silla gestatoria, para celebrar la solemne misa pontifical del día. Formaban el cortejo del Padre Santo cardenales, arzobispos, obispos, prebostes y sacerdotes, los nobles de la Corte pontificia y guardias suizos con su uniforme tradicional.

En la gigantesca plaza de San Pedro, trescientas cincuenta mil personas escucharon la palabra del Pontífice y siguieron el Santo Sacrificio por medio de los altavoces.

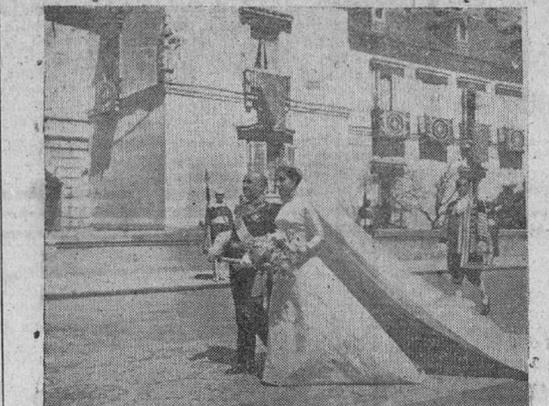
Terminada la ceremonia, el Padre Santo apareció en el balcón central de San Pedro para impartir la bendición "Urbi et orbe". Una tremenda explosión de entusiasmo acogió la presencia de Pío XII y durante diez minutos se profirieron vivas al Papa en los más diversos idiomas. El Cuerpo Diplomático había salido a una tribuna especial de la plaza para recibir en ella la bendición. Impartida está, el Pontífice y su cortejo se retiraron del balcón, mientras se repetían, insistentes, las aclamaciones.

LAS PASCUAS EN JERUSALEN

Jerusalén.—Lo mismo los cristianos orientales que los occidentales han celebrado la Pascua en este día, primero de muchos años acá en que coinciden los calendarios gregoriano y juliano. Se han celebrado solemnes ceremonias en cuatro iglesias católicas, en la rusa y en la protestante de San Andrés. En la Basílica del Santo Sepulcro ofició el patriarca latino, monseñor Gori, ante el Cuerpo consular que, como es tradición, pasó por la puerta de Jaffa. El presidente de la Comisión de conciliación de la ONU, el francés Boisanger, se encontraba en la ciudad vieja desde el día de Viernes Santo. LAS PERSONAS NO CATOLICAS,



LA BELLISIMA SEÑORITA CARMEN FRANCO POLO, HIJA DE SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO, ATAVIADA CON SUS GALAS DE NOVIA (Foto. Cifra Gráfica)



MADRID.—EL CAUDILLO, ACOMPAÑANDO A SU HIJA, LA SEÑORITA CARMEN FRANCO POLO, COMO PADRINO DE BODA, EN EL CORTEJO NUPCIAL CUANDO ESTE SE DIRIGIA HACIA LA IGLESIA, PARA LA SOLEMNE CEREMONIA DEL MATRIMONIAL ENLACE (Servicio gráfico urgente, exclusivo para DIARIO DE BURGOS)

## HOMENAJE DE VILLARCAYO A DON TOMAS PEREDA

Se celebró el domingo, con brillantes actos en honor del ilustre villarcayés



DON TOMAS PEREDA

El domingo último y según teníamos anunciado, tuvo lugar en Villarcayo el homenaje que esa entrañable ciudad bur-

## ESPAÑA ELIMINA A PORTUGAL AL EMPATAR EN LISBOA (2-2)

El partido fue emocionante y el primer tiempo concluyó con 1-0 favorable al equipo español

Travassos y Correia hicieron luego los dos goles del conjunto luso

En las postrimerías del encuentro, Gainza consiguió la igualdad, de un tiro fulminante

(En tercera y cuarta páginas: Informaciones y comentarios críticos del trascendental acontecimiento deportivo, especiales para DIARIO DE BURGOS)

## TRASLADO DEL SEMINARIO DE MISIONES A SU NUEVA SEDE, DEL PASEO DE LA QUINTA

Nuestro Rvdmo. Prelado, Superior general del Instituto, pasó allí la tarde del domingo

Ha sido designado el primer Obispo del Instituto que recibirá su consagración episcopal en Burgos

Las campanas del Domingo de Gloria de este Año Santo, han despertado a los alumnos del Instituto Español de Misiones Extranjeras en el nuevo y suntuoso edificio del paseo de La Quinta, al que se trasladaron en la tarde del sábado, dejando el antiguo edificio de la calle de Fernán González, que don Gerardo Villota adquiriera en 1898 para Colegio de Ultramar y el Cardenal Benlloch transformó más tarde, en 1921, en Seminario de Misiones. Este antiguo edificio, a todas luces insuficiente para la vida y desarrollo que en estos últimos años ha venido adquiriendo, mereced al celo y solicitud de su actual Superior General, el excelentísimo señor Arzobispo doctor don Luciano Pérez Platero, tendrá siempre el mérito de haber sido cuna de la Institución que tanta gloria está llamada a dar a la Iglesia y a Burgos; por eso, muy acertadamente, el excelentísimo señor Arz-

obispo ha querido que este edificio pase a manos de una Comunidad religiosa que lo ha de ocupar.

A última hora de la tarde, el reverendo padre Domingo Ros, bendijo la nueva capilla del Seminario y en solemne y emocionante procesión hizo el traslado del Santísimo desde el oratorio de Superiores a la capilla de la Comunidad, bajando por la escalera principal y recorriendo los amplios y largos cuartos cantando todos el Te Deum. No se trata de una inauguración oficial del nuevo Seminario, pues está aun a falta de varios trabajos que se realizan actualmente, sino un simple comenzar a vivir en el la Comunidad por insuficiencia del antiguo. En el tiempo que lleva de obras, se ha terminado el inmenso rectángulo y ultimado todas las dependencias comunes, clases, capilla, comededor, cocinas y más de medio centenar de habitaciones para alumnos; esta a punto de terminar para inaugurar este verano, toda la planta baja y primer piso. A esto seguirá después la Iglesia pública con la que se terminará lo que otras veces hemos llamado la Ciudad de Misiones en Burgos.

El domingo, a mediodía, llegó al nuevo Seminario, el excelentísimo señor Arzobispo, acompañado de su Vicario General, el Ilustrísimo don Buenaventura Díez y del secretario de Cámara muy ilustre señor don Abilio del Campo, Superior y alumnos dispensaron al excelentísimo señor Arzobispo una festinosa acogida, manifestándole toda la gratitud y devoción. Después de recibir detenidamente las dependencias del Seminario, en el Aula Magna, S. E. recibió la felicitación de la Sagrada Congregación que había cursado anuladamente que Su Santidad el Papa Pío XII había elevado la Prefectura Apostólica del San Jorge en Colombia a Vicariato Apostólico, nombrando al mismo tiempo al reverendísimo padre Francisco Santos Santiago, Vicario Apostólico y Obispo titular de Tebas de Ftotide. Una emocionante salva de aplausos, por parte de superiores y alumnos, acogió la sensacional noticia del primer Obispo del Instituto. El nuevo señor Obispo será consagrado en Burgos.

El reverendísimo padre Francisco Santos Santiago, es natural de Bermillo de Sayago diócesis y provincia de Zamora. Cursó los estudios eclesiásticos en los Seminarios de Zamora y en la Universidad de Salamanca, donde se graduó en las Facultades de S. Teología y Derecho Canónico, recibiendo la Licenciatura. Recibió el sacerdocio el 16 de Marzo de 1918 en Zamora. Fue párroco durante ocho años de Tuda (Zamora). El 2 de Febrero de 1926, ingresó en el Seminario de Misiones y en Diciembre del mismo año fue destinado a la Prefectura Apostólica del San Jorge en Colombia, donde ejerció de consejero y sirvió las residencias de Sucre y San Marcos. De la Prefectura del San Jorge vino a Burgos para desempeñar durante dos años el cargo de Director Espiritual, en el Seminario de Misiones y en 1948, pasó como superior a la nueva circunscripción del Chiriquí en Panamá que entonces fue confiada al Instituto de Misiones de Burgos.

galesa rendía a su preclaro hijo el Excmo. Sr. D. Tomás Pereda, presidente de esta Audiencia Territorial.

Los sentidos actos de exaltación del ilustre magistrado, por sus paisanos y amigos, iniciáronse con solemne función religiosa celebrada a las once de la mañana en la iglesia de Santa María, con asistencia del Ayuntamiento en pleno, una representación de la Excmo. Diputación provincial, encabezada por su vicepresidente, don Teófilo López Mata, asimismo hijo ilustre de Villarcayo y señaladas personalidades locales, a cuya cabeza se encontraba don Julio Danvila, amigo particular del homenajeado.

A la una, el vecindario, que llenaba los salones del Ayuntamiento, oyó la lectura de la Orden del Ministerio de Justicia concediendo al señor Pereda las insignias de San Raimundo de Peñafort y las frases de honda cordialidad pronunciadas por el concejal señor Cuevas, al perfilar la silueta y austera actuación, limpiamente mantenida en la larga y brillante trayectoria judicial, del presidente de la Audiencia, señor Pereda.

Con clamorosas ovaciones refrendó el auditorio su adhesión a las frases elocuentes del alcalde, señor Albajar, al ofrendar al homenajeado, en nombre de Villarcayo, un artístico pergamino, como síntesis del afecto entrañable que la villa siente por su preclaro hijo.

El señor López Mata, en nombre de la Diputación, se identificó con el acto, recordando que la Corporación provincial no podía estar ausente al tributo de

(Pasa a última página)

## IMPORTANTISIMO Y VALIOSO HALLAZGO EN ELBAN (EGIPTO) PREPARAN UN GRAN RECIBIMIENTO AL PRESIDENTE DE CHILE EN WASHINGTON

La aparición de una gran «pepita» en Australia, ha provocado otra «fiebre del oro»

Elban (Egipto).—Cuatro habitaciones se han llenado con los enseres, joyas, y armas guerreras que tienen más de cinco mil años de existencia, acumulados como resultado de las excavaciones que se llevan a cabo en la necrópolis de Elban, la más grande de Egipto, situada al Sur de El Cairo. Los arqueólogos no han hallado momias, pero los esqueletos descubiertos se encuentran en perfecto estado. Los egipcios desconocían aun el secreto para embalsamar los cadáveres cuando se dio tierra a estos restos en los comienzos de la primera dinastía hace 50 siglos. Se cree que los objetos hallados más que el amanecer de la Historia señalan la terminación de otra civilización de muchos siglos antes.—Efe.

NUEVA «FIEBRE DEL ORO»

Wendderbun (Australia).—Tres mineros han encontrado una pepita de oro que pesa cien onzas y ha dado lugar a una nueva «fiebre del oro» hacia esta pequeña población.

Rex Chapman, Bill Matthews y George Webster, que han encontrado la pepita la han bautizado con el nombre de «el perro de oro» por tener forma semejante a la de un perro. La descubrieron a 2,40 metros de profundidad, cuando trabajaban en una vieja mina de oro. La pepita aun no ha sido tasada, pero se calcula su valor en unos 3.300 dólares.

Washington.—Las autoridades municipales de la capital de los Estados Unidos han proclamado el próximo miércoles como día del presidente González Videla y han anunciado que el recibimiento que se dispensará al presidente chileno será mayor que los hechos a otros distinguidos visitantes.

El presidente Truman recibirá en el aeropuerto nacional a su colega González Videla, acompañado del embajador norteamericano en Chile, del jefe del protocolo del Departamento de Estado y de numerosos altos funcionarios.

MC CARTHY, SIGUE CON SUS ACUSACIONES

Washington.—El senador J. R. Mc Carthy ha dado a entender que ha encontrado el eslabón que le faltaba en el caso de Owen Lattimore y que gracias a ello podrá demostrar sus acusaciones, según las cuales el técnico norteamericano en cuestiones de Extremo Oriente es un alto espía de Rusia en los Estados Unidos.—Efe.

DISCURSO DE WALLACE

Peekskill (Nueva York).—El jefe del partido progresista norteamericano, Henry A. Wallace, ha declarado en un discurso ante el micrófono que la política de Rusia y Estados Unidos continúa basándose en la «doctrina de la fuerza». «La Unión Soviética utiliza el temor de los demás a su fuerza, mientras los Estados Unidos hacen lo mismo. Los dos se mezclan en los asuntos internos de otras naciones. Los cuatro jinetes del nuevo Apocalipsis—inflación, paro, hambre y bombas atómicas—están dispuestos a iniciar la carrera a una

marcha jamás conocida. Nuestro camino de paz —continúa— no es el de la bomba de hidrógeno. Hemos gastado veinte mil millones de dólares en la guerra fría durante el pasado año y otras cantidades enormes en

preparamos para la guerra. No es ese el camino. Norteamérica no triunfará mientras no comprenda las ansias de todas las naciones y se muestre dispuesta a ayudarlas, no con espíritu de odio, sino de franca amistad.—Efe.

## EL INSTITUTO ESPAÑOL DE MISIONES, EN SU NUEVO SEMINARIO



El domingo último y con la mayor sencillez, quedó instalado el Instituto Español de Misiones en su nuevo Seminario del paseo de la Quinta. Por la tarde, el Excmo. Sr. Arzobispo visitó las instalaciones de la sede de la Institución. De dicha visita, "Fede" hizo las precedentes fotos; en primer término, nuestro Rvdmo. Prelado dando lectura a la disposición del Sumo Pontífice por la que se eleva a Vicariato Apostólico la Misión de San Jorge y, finalmente, el Dr. Pérez Platero, rodeado por los seminaristas, al abandonar el edificio.

## HOY, INAUGURACION DE NUEVOS SERVICIOS EN OTROS DOS PUEBLOS

En la tarde de hoy, el Excmo. Sr. Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcarlos, inaugurará en el pueblo de Cilleruelo de Abajo, una carretera construida bajo el patrocinio de la Junta Técnica. A continuación y en el pueblo de Terradillos de Esgueva, inaugurará el abastecimiento de aguas al mismo, cuyas obras han sido realizadas por la Junta Técnica.

Se apagaron las velas de las últimas procesiones. En el Domingo de Pasqua...

El tiempo se puso a tono con el día. Brindó sus mejores galas y en el Espolón...

Y al final viene lo mejor: los comensales. En este caso, que si la aliteración...

En fin, comentarios hubo como siempre. Es decir para todos los gustos...

ANUNCIOS OFICIALES

SUBASTA
En la Notaría de don URSINO VITORIA BURGOA...

GARTELERA
DE ESPECTACULOS

COLISEO
HOY A LAS 5'30, 7'45 y 11 noche

EL PARADOR DEL CAMINO
El más formidable y arrollador film FOX...

CORDON
HOY, a las 5'15, 7'45 y 11 noche
PEQUEÑECES
El máximo alarde del Cine español

AVENIDA
HOY, 5,20, 7,45 y 11 noche
EL PRINCIPE DE LOS ZORROS

GOBIERNO CIVIL

Nuevos hogares
Navarro, Plasencia
A las doce de la mañana de ayer...

Delegación provincial de Abastecimientos

RACIONAMIENTO DE ADULTOS CORRESPONDIENTE A LA SEGUNDA DECENA DEL MES DE ABRIL
Durante los días 12 al 21 del actual...

SAN ROQUE QUINADO
Gran reconstituyente

GRAN TENDRO
UNA PELICULA INOLVIDABLE!
FUEGO EN LA NIEVE

CALATRAVAS
Continúa de 5 a 1
SAN FRANCISCO y LA REBELDE

SALA DE FIESTAS
7,30.-Gran baile reunión de Sociedad.

CORDON
HOY, a las 5'15, 7'45 y 11 noche
PEQUEÑECES

ASOMBROSO

ASOMBROSO
AHORRE DINERO
comprando los artículos alimenticios en la LONJA CONSERVERA

ASOMBROSO
AHORRE DINERO
comprando los artículos alimenticios en la LONJA CONSERVERA

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS
Boletín comprensivo de los datos recogidos en el Instituto de Enseñanza Media...

CAMIONES G.M.C.
3 ejes, sin matricular
Chapa blanca
ENTREGA INMEDIATA

NUEVOS HOGARES
En el día de ayer y en el templo parroquial de San Isidro...

SANTA CASILDA, PATRONA DE LOS JARDINEROS
El domingo pasado, fiesta de Santa Casilda...

CORDON
HOY, a las 5'15, 7'45 y 11 noche
PEQUEÑECES

CORDON
HOY, a las 5'15, 7'45 y 11 noche
PEQUEÑECES

ASOMBROSO

ASOMBROSO
AHORRE DINERO
comprando los artículos alimenticios en la LONJA CONSERVERA

ASOMBROSO
AHORRE DINERO
comprando los artículos alimenticios en la LONJA CONSERVERA

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS
Boletín comprensivo de los datos recogidos en el Instituto de Enseñanza Media...

CAMIONES G.M.C.
3 ejes, sin matricular
Chapa blanca
ENTREGA INMEDIATA

NUEVOS HOGARES
En el día de ayer y en el templo parroquial de San Isidro...

SANTA CASILDA, PATRONA DE LOS JARDINEROS
El domingo pasado, fiesta de Santa Casilda...

CORDON
HOY, a las 5'15, 7'45 y 11 noche
PEQUEÑECES

CORDON
HOY, a las 5'15, 7'45 y 11 noche
PEQUEÑECES

ASOMBROSO

ASOMBROSO
AHORRE DINERO
comprando los artículos alimenticios en la LONJA CONSERVERA

ASOMBROSO
AHORRE DINERO
comprando los artículos alimenticios en la LONJA CONSERVERA

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS
Boletín comprensivo de los datos recogidos en el Instituto de Enseñanza Media...

CAMIONES G.M.C.
3 ejes, sin matricular
Chapa blanca
ENTREGA INMEDIATA

NUEVOS HOGARES
En el día de ayer y en el templo parroquial de San Isidro...

SANTA CASILDA, PATRONA DE LOS JARDINEROS
El domingo pasado, fiesta de Santa Casilda...

CORDON
HOY, a las 5'15, 7'45 y 11 noche
PEQUEÑECES

CORDON
HOY, a las 5'15, 7'45 y 11 noche
PEQUEÑECES

ASOMBROSO

ASOMBROSO
AHORRE DINERO
comprando los artículos alimenticios en la LONJA CONSERVERA

ASOMBROSO
AHORRE DINERO
comprando los artículos alimenticios en la LONJA CONSERVERA

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS
Boletín comprensivo de los datos recogidos en el Instituto de Enseñanza Media...

CAMIONES G.M.C.
3 ejes, sin matricular
Chapa blanca
ENTREGA INMEDIATA

NUEVOS HOGARES
En el día de ayer y en el templo parroquial de San Isidro...

SANTA CASILDA, PATRONA DE LOS JARDINEROS
El domingo pasado, fiesta de Santa Casilda...

CORDON
HOY, a las 5'15, 7'45 y 11 noche
PEQUEÑECES

CORDON
HOY, a las 5'15, 7'45 y 11 noche
PEQUEÑECES

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado 10 de Abril de 1920

VIDA CATORICA

SANTORAL
SANTOS DE HOY
Martes de Pasqua. Sr. León Magno...

SANTOS DE MAÑANA
Sr. Zenón, ob. Sabas, Victor, mrs. Julio, pp. Constantino, Damian, obs.

CULTOS
SAN LORENZO: La Corte de Honor de Señoras y Caballeros a María Santísima del Pilar...

LETRAS DE LUFTO
En el vecino barrio de Cortes ha dejado de existir...

REGISTRO CIVIL
NACIMIENTOS
María Gloria Franco Condado, Ana Ruiz Sagredo...

DEFUNCIONES
Angel Cubillo García, de Gamiel de Hizon, 46 años, Hospital militar.

UNION PATRONAL
Hoy martes y en el salón de actos de la parroquia de San Cosme...

SEGUNDO ANIVERSARIO
LA SEÑORA
Doña Florentina Estefanía Estefanía

PRIMER ANIVERSARIO
DE EL SEÑOR
Don José Movilla del Campo

PRIMER ANIVERSARIO
DE EL SEÑOR
Don Eusebio Varona Pereda

Arriendos
PARA Pension o Clínica se alquila casa completa. Informes Notaría, Espolón, número 2 y 4, tercero, derecha.

NECESITA mujer formal, Barriada Obrera, 12. SE NECESITA oficial de carpintería, bien impuesto. Ferrerío Miguel, Pampliega.

MAQUINA escribir Underwood, oficina. Paloma, 19, segundo. VENDO silla niño. San Lorenzo, 27, cuarto.

SIERRAS cepilladoras universales, tornos, taladros, herramientas bombas. Comercial distribuidora de maquinaria. San Pablo, 13.

Ganados y aperos
TRILLADORAS angeles varios tamaños. Gartzel Hermanos y Cia. Representante en Burgos, Fabricación Gil, Huerto del Rey, 21.

SE VENDEN o se cambian por una yegua 40 ovejas con 25 crias. En Mazuel, Felix Villanueva.

Trasposos
TRASPASO charretería estropajos condiciones, calle centrada. Gestoría Administrativa Espino.

# COMENTARIOS AL ENCUENTRO FUTBOLISTICO DEL DOMINGO EN LISBOA

## En Lisboa no jugaron "los once para los once" España hará un buen papel en Río

Lisboa, 9. (Crónica especial del corresponsal de "Eie" en Lisboa).— Sin coordinación no hay equipo. Se podría ganar un encuentro por genialidades aisladas de uno o dos jugadores o por facilidad prodigiosa en el remate o por impetu. Pero se podrían perder también otros que nunca se debieran perder. Por ejemplo: el de esta tarde frente a Portugal que si no se perdió, se dejó al menos de ganar.



PANIZO, EL MEJOR JUGADOR DE NUESTRO EQUIPO

España, muy superior en clase y en movilidad al Portugal futbolístico, tenía la obligación de haber ganado hoy en el Estadio nacional, porque si el enemigo actuó con táctica destructiva y valientemente: para que está el desmarque, la destreza y la rapidez de fútbol? ¿Dónde residió, por ejemplo, la genialidad de un Molowny, que atomizó por las entradas enemigas, vagaba de un lado a otro sin conseguir perforar el "teñón de facos"? Sólo Panizo, para mí el mejor jugador que España ha dado en los últimos tiempos, se escurrió. Sólo Panizo ejecutaba el desmarque como existe el fútbol moderno. Sólo Panizo encontraba el camino del gol y, acaso, por falta de confianza en sus compañeros, imponía sus tiros con excesiva frecuencia. Cuando en cuatro o cinco ocasiones flagrantes pudo haber entregado la pelota a otro mejor colocado. El ataque, partido por los interiores, se efectuaba con estilo de viejos tiempos; Panizo actuando de delantero y en el antiguo puesto de delantero centro, Molowny no encontraba desequilibrio donde desenvolver sus genialidades. Zorra era así el "niño perdido" y sólo los extremos —Basora y Gainza— inquietaban a la defensa portuguesa. Tres delanteros son pocos delanteros para un maraje tan agudo como el ejecutado por la pesada defensa de Portugal. Y cuando los portugueses atacaban en combinaciones excelentes —carentes por fortuna del preciso remate— todo aquel sistema de "volantes", "laterales" y "centro" españoles cedía como puerta de cartón en repliegue. No se atacaba a los medios ni a los interiores luso allí donde nacía la ofensiva. Sino en la gran área de Eizaguirre, Eizaguirre despejaba entonces de puños o como podía balones que le llegaban sin descanso y su relativa inseguridad —producto de la inactividad de este último— se ponía entonces de manifiesto. Repetimos que por fortuna no se caracterizó el fútbol portugués por su facilidad perforadora. De lo contrario, España habría sufrido hoy una derrota.

Terrible error este error español de hacer caso omiso de los dictados de coordinación, de unidad y de equipo que hoy se impone en todos los aspectos a través de las cinco partes del globo. No les dijo cincuenta veces Benito Díaz a sus muchachos que vivieran sobre el terreno "los once para los once"? Por que entonces aquellas alegrías de "cada cual por su cuenta"? Y no les dijo también que jamás bombardear la pelota sobre la puerta enemiga? Sólo cohesión y batón raso con rapidez y desmarque habrían sido capaces de desmoronar, sin mayor riesgo la barrera portuguesa. No se hizo y sólo un hombre genial como Gainza —en colaboración con Panizo, otro genio del balompie— podía resolver, como lo resolvió, el partido. Tantas y tantas genialidades —nadie duda de la superior clase española— encuadradas en norma imaginan ustedes de lo que hubieran sido capaces? Pero aun así se empató y Maxime Vautier —un conocido francés de Lisboa, que olvida el 5-1 que se tragó Francia en Colombia ante España— opinaba con ligereza al final del encuentro: "España hará un pésimo papel en Río. Este equipo no es nada de lo que se nos habla dicho". No, señor Vautier. España hará un buen papel en Río. Porque, estamos seguros, están corregidos como lo fueron otros. Y, clase, clase. ¿Duda usted de que existe a ras de suelo en nuestro grupo representativo? Dos-dos contra público y contra el árbitro. 2-2 contra un terrible club deprimido. 2-2 a pesar del propio juego deficiente exhibido. 2-2 contra quienes impedían con su manera especial la existencia de un mejor fútbol. ¿Entonces? No cree usted que es suficiente por ahora? El resto vendrá. Dependiendo de los jugadores. Porque los dirigentes —Federación, entrenador y seleccionador— han hecho por ello cuanto podían. Háganles caso. Asímlen las lecciones y todo ayudará bien en lo sucesivo.

Luis MENDEZ DOMINGUEZ

## La ardorosa reacción de última hora dio a España su triunfo en la eliminatoria

### El equipo español acreditó su veteranía en lides internacionales

Comentario crítico de la Agencia MENCHETA

Lisboa, 9.—Desde que se inició el segundo partido eliminatorio para la Copa del Mundo entre las selecciones de Portugal y España, pudo advertirse el decidido empeño del conjunto portugués en atacar constantemente, con miras a conseguir el triunfo necesario para no quedar al margen del torneo, sin que la contienda tuviera que ser decidida en un tercer encuentro de desempate, cuya celebración estaba prevista en París.

Dominaron desde el principio, haciendo alarde de verdadero coraje, y, especialmente en los veinte primeros minutos, puede afirmarse que llevaron la iniciativa del juego, ocasionando ello que las líneas defensivas españolas hubieran de emplearse ininterrumpidamente, para cortar las avalanchas de la delantera portuguesa, que, sin realizar alardes de técnica, si conseguían acercarse con reiterada insistencia a la puerta defendida por Eizaguirre.

La selección española supo capear en esta primera fase las acometidas lusitanas, realizando un juego inteligente con intervenciones constantes de medios y defensas, que alejaron una y otra vez el peligro de la puerta defendida por Eizaguirre, quien también intervino con lucimiento en ocasiones diversas. En esta labor, la defensa española se vio apoyada por sus interiores, especialmente por Panizo, que constantemente reforzó con sus idas y venidas la tarea de evitar que la meta española fuera batida.

La delantera española, bastante desorientada del resto del equipo, no pudo hacer mucho en este primer tiempo, pero sí lo bastante para lograr un magnífico gol, que puso de relieve su gran clase y que sirvió para que se llegara al descanso con signo favorable. Fue el oportunismo de Zorra, precedido de magnífica jugada de Gainza, lo que volvió a España el retirose a los vestuarios con una relativa tranquilidad en esta eliminatoria.

Por tanto, característica de este primer tiempo fue que los portugueses prefirieron de firme, jugando mucho mejor que en Chamartín, por lo que la contienda resultó mucho más interesante y equilibrada, mientras los españoles actuaron con notable serenidad, para contrarrestar el entusiasmo a toda prueba del conjunto lusitano.

El batallón de Panizo, la magnífica actuación de Puchades, junto con la decisión y brillantez del juego de Parra, fueron los puntales en que se apoyó la labor defensiva del bando español, bien secundada por el resto de sus compañeros, incluso de Eizaguirre, que también superó su actuación del domingo último.

Hicieron los españoles un primer tiempo en el que acreditaron su veteranía en lides internacionales, bien puesta a prueba por la mayor movilidad y eficacia de las líneas portuguesas, consiguiendo salvar las no escasas dificultades que se le presentaron a lo largo de los 45 minutos y especialmente en el primer cuarto de hora de juego.

De los españoles, Eizaguirre estuvo muy bien, salvando situaciones de gran dificultad para su marco, con verdadera brillantez y no tuvo culpa ninguna de los tantos que hubo de encajar. La defensa española se comportó bien, pero en ciertas ocasiones del segundo tiempo no sucedió lo mismo con la línea media; que estuvo a punto de comprometer a su equipo.

De los delanteros, debe destacarse la actuación de Gainza, que constituyó siempre un verdadero peligro para la meta de Portugal. Barrosa no consiguió sujetarlo.

Para terminar, puede afirmarse que España, aun no realizando un juego tan brillante como en Chamartín, aun tuvo arrestos para deshacer brillantemente la ventaja que los portugueses habían conseguido, a pesar del cúmulo de dificultades con que vio erizada su labor a lo largo del encuentro.

El Burgos aseguró pronto la victoria. Dominó de principio a fin y la primera parte la cerró con una diferencia de dos goles. Es decir, con la ventaja que ya iba a ser definitiva, pues en la contienda —de continua presión localista— no hubo goles, aunque no faltaron los remates intencionados. Pero es que el Huesca en lo que acreditó verdadera fortaleza fue bajo los palos, donde Larrosa hizo un gran partido.

El comienzo del encuentro tuvo un matiz desahogado. Carente de interés, toda la atención estaba centrada en Lisboa y el público en general prefirió quedarse junto a la radio que acudir a Zorra para asistir a la lucha del "leader" y el colista y disfrutar de un sol que era todo un regalo anticipado del verano. Hasta las pestimerías de la primera parte y principalmente al descanso, los graderíos de nuestra campo no se vieron mínimamente animados. Pero ya para entonces, el Burgos había materializado su victoria, con el tiro a bocajarro de Blanco primero y con la habil jugada de Peñeroñal a la salida de en corner que formó la consiguiente "melee".

En el segundo tiempo siguió jugando más el bando local. Entonces se apreció claramente que en la delantera existía una dirección y quien llevaba la batuta era Soriano, bastante acertado en la tarea de enlazar con la media y de empujar a su ataque; que se mostró más profundo que en otras ocasiones. Se llegó más que de ordinario y se tiró a puerta. Si no se consiguieron nuevos goles hay que atribuirlo a la buena clase del meta oscense.

Resumiendo: el partido comenzó en medio de un ambiente de extraordinaria indiferencia y terminó interesante, aunque no tuviera cosas dignas de subrayarse como muy desahogadas o excepcionales. Lo único que desentonó en este tranquilo encuentro balompédico, fueron las tarascadas de algunos jugadores y especialmente las de Oliveira, defensa izquierda del Huesca, que en la segunda mitad actuó de extremo del mismo lado.

El Huesca decepcionó. En nada acreditó condiciones de "leader". Alíneó algunas reservas, pero aun así flojeó visiblemente y siempre estuvo a merced del contrario, a cuyo equipo no llegó a inquietar seriamente en ningún momento. En fin, que el Burgos demostró que puede traer de "fuera" a todos sus antagonistas. ¿Per que no lo ha hecho durante la competición? He aquí la peliaguda cuestión.

Arbitro el Sr. San Juan, muy poco rigurosamente. El partido no fue duro, pero hubo dos o tres momentos en que por la antideportiva actitud del citado Oliveira, éste y algún otro jugador se hizo acreedor a la expulsión. Le faltó energía y a sus ordenes los equipos se alinearon del siguiente modo: Burgos.—Meza; Barrios, Pella, Larrie; Arelzagá, Romero; Saeta, Soriano, Peñeroñal, Blanco y Melgosa. Huesca.—Larrosa; Peña, Hernández,

Oliveira; Luis, Calatayud; Cui, Samel, Román, Ara y Noya. Marco el Burgos se primer tanto a los 35 minutos de la primera parte, tras una rápida jugada de toda la delantera. Blanco se quedó solo ante el portero con el balón y a cuatro metros fusiló el gol. Dos minutos después, al sacar un corner se forma una "melee" que resuelve Peñeroñal enviando el balón a la red.

### Resultados y clasificación de nuestro Grupo

Equipo	Puntos	Gol
BURGOS, 2.º Huesca, 0.	32	6
Guecho, 1.º Calatayud, 1.	32	7
Maestranza, 1.º Indauchu, 1.	32	8
Escoriaza, 2.º Al. Zaragoza, 1.	32	8
Sestao, 1.º Logroños, 0.	32	8
R. Unión, 0.º Ar. Guecho, 0.	32	8
Tudelano, 1.º Ar. Zaragoza, 1.	32	8
Izarra, 3.º MIRANDES, 1.	32	8
Ataves, 1.º Calaborra, 1.	32	8

### Burgos elimina a Galicia en pelota

#### Neta superioridad

El domingo hubo una gran jornada peletística en la Ciudad Deportiva. Primero se disputó el campeonato de "Educación y Descanso", Meebles Guiltiere, gana a C. N. S. por incomparancia de éstos. Giménez Cuende (Hoyvelos y García, venecen a SESA (Pérez y Puente) por 2-0.

### San Cristobal

Academia Automovilista Miranda 61 en sus Cursos de CONDUCTORES MECANICOS te hará CHOFER

### Estomago Intestinos

Contra el dolor estomago, Atidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Ulceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos siendo un buen regenerador de las paredes del Estomago e Intestinos.

## "EL ARBITRAJE FUE NEFASTO PARA LOS ESPAÑOLES" (BENITO DIAZ)

### "Un partido muy duro, con juego de calidad inferior", dice Eizaguirre

### "Hemos tenido muy mala suerte, porque merecimos haber ganado", declara el seleccionador portugués

Lisboa. — Al terminar el partido, en la caseta de los jugadores portugueses se advirtió el consiguiente disgusto, por haber sido eliminados de la Copa del Mundo.

Podimos recoger algunas opiniones, entre las que destacan las siguientes: SALVADOR DO CARMO, Seleccionador. Hemos tenido muy mala suerte, porque merecimos haber ganado. Dominamos lo suficiente para conseguir la victoria. El equipo portugués ha sido superior al que actuó el domingo anterior. Sólo dos jugadores no han respondido a mis esperanzas: Jesus Correia y Cabrita.

FRANCISCO FERREIRA, capitán del equipo. — Tengo mucha pena por no haber ganado este partido, ya que merecíamos vencer. Gonzalo II. y Gainza han sido los mejores jugadores españoles. En nuestras filas, todos se esforzaron en jugar lo mejor posible. HABLABA TAVARES DA SILVA

Lisboa. — El antiguo seleccionador del fútbol portugués, señor TAVARES DA SILVA, en el periódico "Diario de Lisboa", escribe lo siguiente: "En la primera parte el equipo portugués ha realizado jugadas preciosas y de buen fútbol. Si hubiéramos tenido mejor remate, el resultado hubiera sido mejor diferente en esta ocasión. Como síntesis, puede afirmarse que Portugal jugó en la primera fase mucho más que en todo el partido disputado en Madrid. Las deficiencias que se observaron en la selección portuguesa fueron, principalmente, reveladoras de falta de conjunto. En el segundo tiempo, el equipo portugués realizó un juego excelente, mientras que el español perdió mucha profundidad, contribuyendo a ello que los interiores hubieron de bajar, para reforzar la defensa. Debemos reconocer que, en el último cuarto de hora, la reacción española fue viril, obteniendo como premio el gol conseguido por Gainza. En mi opinión, todos los jugadores portugueses actuaron mejor que en Madrid. Tal vez Jesús Correia haya sido el más débil. De los españoles, Asest, Parra y Puchades, muy bien, y en la delantera los extremos fueron los mejores. El arbitraje, aunque espectacular, fue favorecido con acierto. LA OPINIÓN DE BENITO DIAZ

Estoril. — Terminado el encuentro Portugal-España, los jugadores españoles emprendieron el viaje de regreso a esta localidad donde, a poca de llegar, fueron atendidos por el masajista, Rafa, especialmente Panizo, que se hallaba muy fatigado, a consecuencia de lo mucho que bregó durante todo el partido. Tuvimos ocasión de mantener una larga conversación con el preparador del equipo español, don Benito Díaz, quien nos explicó detalladamente como había visto el partido. Se caracterizó el encuentro —comenzó diciéndonos—, por un estado de nerviosismo muy grande, que se transmitió desde la grada al campo. El tiempo resultó muy caluroso y el balón, escogido por los portugueses, era inadecuado para realizar buen fútbol, por su ligereza y tamaño. A pesar de que la clase de juego no era de gran calidad, siempre se esperaba que las reacciones de nuestro equipo y, en especial, nuestra delantera, llevaran el peligro al otro lado. Así sucedió que, en el primer tiempo, aunque los portugueses dominaron más, conseguimos nosotros marcar un gol. Después surgió el imaginario penalty, que todavía se pregunta todo el mundo por que fue señalado, con cuya decisión inició el arbitro los desaciertos que tanto influyeron en la marcha del partido. El primer gol portugués fue conseguido por haberse empujado a Eizaguirre y el otro, cuando nuestro guardameta se hallaba en el suelo, bien dueño de la pelota, fue obligado a soltarla, produciéndose así el 2-1. Por un fuera de juego imaginario, se nos anuló el gol de Basora, pero no pudo impedirse que Gainza en magnífica jugada lograra el empate, lo que desmoralizó definitivamente a los portugueses, que fueron dominados hasta el final del partido y tuvieron que dedicarse a la defensa, más que al avance. Hay que resaltar también, —agregó—, que el partido fue de poca calidad, técnicamente hablando y que las líneas defensivas portuguesas actuaron, más que con dureza, violentamente, lo que motivó que los españoles no pudiesen muchas veces pensar la jugada, limitándose a soltar rápidamente el balón ante el temor de recibir algún golpe. El arbitraje fue nefasto para los españoles, colaborando en este aspecto los jueces de línea, de cuya actuación tampoco podemos estar contentos; el equipo arbitral fue el causante de que este encuentro no se jugara mejor, al actuar con parcialidad manifiesta, que no corresponde a la labor neutral que había de esperarse de unos jueces desplazados para juzgar partido de tanta transcendencia.

Estoril. — Al reintegrarse los jugadores de la selección española a esta localidad, en el hotel en que se hospedaban, en ocasión de conversar con ellos, coincidiendo todos en lamentar que el encuentro hubiera ofrecido algunas dificultades, a causa de no haber sido debidamente encauzado por el arbitro. Concretamente, recogimos las siguientes opiniones: EIZAGUIRRE, capitán de la selección española. — Actuó muy duro, con juego de calidad inferior. El arbitraje, parcial, a favor de los portugueses. ZARRA. — Los portugueses realizaron juego muy duro constantemente animados por el público, llegando a ser sucios. Muy contento por haber conseguido un gol. Junto al arbitro como los jueces de línea, tuvieron una actuación parcial, a favor de los portugueses. GAINZA. — A mi juicio, Panizo ha sido el mejor jugador de la selección española y de los veintidos, batallando enormemente. El partido resultó muy duro y el arbitraje infame. MOLOWNY. — Se mostró encantado con el empate, resaltando que se había jugado muy duro y que el arbitraje perjudicó a los españoles. A su modo de ver, los mejores jugadores portugueses fueron Félix, Francisco Ferreira y Travassos. FARRA. — El arbitraje fue malo. Debimos ganar por un gol de diferencia. FÉIX ha sido el mejor jugador portugués. PANIZO Y PUCHADES coincidieron en afirmar que los mejores jugadores portugueses fueron Félix y Francisco Ferreira, destacando también a Travassos y Albano —Mencheta.

A mi modo de ver, el resultado es anormal, porque se concedieron y anulaban tantos injustamente, siempre en perjuicio del equipo de España. Es verdad que los portugueses llegaron muchas veces ante nuestra puerta y que tuvimos grandes oportunidades pero sus remates no fueron buenos, o la actuación de Eizaguirre salvó con acierto las situaciones difíciles. En resumen, puedo afirmar que con un arbitraje normal, España hubiera conseguido hoy también un triunfo y el juego habría sido de mejor calidad. JUECES DE LOS JUGADORES ESPAÑOLES

Estoril. — Al reintegrarse los jugadores de la selección española a esta localidad, en el hotel en que se hospedaban, en ocasión de conversar con ellos, coincidiendo todos en lamentar que el encuentro hubiera ofrecido algunas dificultades, a causa de no haber sido debidamente encauzado por el arbitro. Concretamente, recogimos las siguientes opiniones: EIZAGUIRRE, capitán de la selección española. — Actuó muy duro, con juego de calidad inferior. El arbitraje, parcial, a favor de los portugueses. ZARRA. — Los portugueses realizaron juego muy duro constantemente animados por el público, llegando a ser sucios. Muy contento por haber conseguido un gol. Junto al arbitro como los jueces de línea, tuvieron una actuación parcial, a favor de los portugueses. GAINZA. — A mi juicio, Panizo ha sido el mejor jugador de la selección española y de los veintidos, batallando enormemente. El partido resultó muy duro y el arbitraje infame. MOLOWNY. — Se mostró encantado con el empate, resaltando que se había jugado muy duro y que el arbitraje perjudicó a los españoles. A su modo de ver, los mejores jugadores portugueses fueron Félix, Francisco Ferreira y Travassos. FARRA. — El arbitraje fue malo. Debimos ganar por un gol de diferencia. FÉIX ha sido el mejor jugador portugués. PANIZO Y PUCHADES coincidieron en afirmar que los mejores jugadores portugueses fueron Félix y Francisco Ferreira, destacando también a Travassos y Albano —Mencheta.

## Extracción de un taco a Panizo

Lisboa.—Finalizado el partido, le fue extraído de la pierna, a punta de bisturí, un taco de la bota del jugador portugués que le lesionó. Panizo cerróchó pundonor y jugó los últimos minutos con el rostro alterado por el dolor, pero sobreponiéndose a este, continuó firme en la breña. La delicada intervención quirúrgica fue hecha felizmente, aunque esta lesión impedida a Panizo reanudar la Liga con su equipo. LIGEROS INCIDENTES

Lisboa.— Después del partido de ayer, cuando los jugadores españoles y el médico del equipo conducían a Panizo, que está lesionado, se cruzaron con el equipo portugués que regresaba a sus casetas. Le fue afada al defensa izquierda Carvalho su conducta, pues, parece ser que fue éste el causante de la lesión y Carvalho intentó agredir a uno de los jugadores españoles, pero por fortuna reinó la cordura después. También al salir, algunos espectadores empezaron a bofetadas y le dieron una patada a Benito Díaz. RECEPCIÓN EN LA EMBAJADA

Lisboa.— A mediodía, el equipo español fue recibido en la Embajada de España en Lisboa, siendo obsequiados con un vino español. Por la tarde, en el Lusitania Express los jugadores y directivos emprendieron el regreso a Madrid.

## Cacahuete

Crudo: 8/75 pesetas kilo. Tostado: 10/75 pesetas kilo. Y las frutas mejores y más baratas Unión Frutera Burgalesa, S. L. Plaza Santocildes, 10. - Teléfono 1549 Calatravas, 6. - Teléfono 1517

## PLISADOS A MAQUINA

Ascensión García Salgado Madrid, 4

### INSECTICIDA

es hoy, como siempre, la mayor garantía de eficacia contra todos los insectos. Pida ZZ y usará el insecticida más energético y persistente.

### ¡AGRICULTORES!

Para la puesta en riego de vuestras tierras, GRUPOS ELECTRICOS y GASOLINA, de diversas MARCAS y POTENCIAS. Visítenos y podrá hacer una buena adquisición SUMINISTROS "MAT" Andrés Martínez González. - Avenida General Franco, 5 VALLADOLID

### Mutua General de Seguros

ACCIDENTES DE TRABAJO-ENFERMEDAD-INCENDIOS VIDA-INDIVIDUALES-RESPONSABILIDAD (1)

Riesgos diversos: Incendio = Roba = Expoliación = Coscheas = Cinematografía = Guerra y otros riesgos de catástrofes (A. R. C. A.) ENTIDAD COLABORADORA DE LA CAJA NACIONAL DEL SEGURO DE ENFERMEDAD

Domicilio Social: BARCELONA, Balmes, 19 SUCURSAL EN BURGOS, SAN COSME, N.º 5, 2.º- Teléfono, 2803

Reconocida en todas las capitales importantes de España, Islas Baleares, Canarias y posesiones del Norte de África. Delegación en sus principales localidades. Autorizado por la Dirección General de Seguros, con fecha 12 de Mayo de 1945.

### RELOJES SUIZOS

A PLAZOS Y AL CONTADO 15 AÑOS DE GARANTIA

MARCAS DE 1.ª CALIDAD - CRONOGRAFOS - GRANDES FACILIDADES DE PAGO. ENVIOS POR CORREO. PIDA CATALOGO GRATIS COMERCIAL RELOJERA SUIZA. Apartado 66 - Z A M O R A

### ESTOMAGO INTESTINOS

Contra el dolor estomago, Atidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Ulceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos siendo un buen regenerador de las paredes del Estomago e Intestinos.

El oportunismo de los delanteros españoles igualó la tenaz ofensiva de los portugueses

España fué castigada con un «penalty» injusto



ZARRA autor del primer gol español en Lisboa

Lisboa. — En el Estadio Nacional, completamente abarrotado de público, entre el que se encontraban varios millares de aficionados españoles...

El encuentro comenzó a las cuatro y media de la tarde, pero, como estaba anunciado para media hora antes...

El terreno de juego aparecía engalanado con las banderas de Portugal y España, y en el más alto mástil aparecían ambas enseñas entrelazadas.

La concurrencia de personalidades eran numerosas. Entre otras, asistían los ministros portugueses de Relaciones Exteriores, Educación Nacional, Obras Públicas, Marina y Colonias...

En los graderíos se veían numerosas pancartas, redactadas en español, que eran portadas por grupos de aficionados de Valencia, Elche, Medina Sidonia y otras ciudades españolas.

Posteriormente, pasaron a ocupar la tribuna de honor, con las personalidades antes citadas el ministro de la Guerra, coronel Santos Costa; el vicesecretario de la Asistencia, señor Trigo de Negreiros, y el vicepresidente de la Federación Portuguesa de Fútbol, señor Nascarenhas de Menezes.

Hasta momentos antes de dar comienzo el juego, se vendían entradas al precio normal en los alrededores del Estadio que, por fin, quedó totalmente ocupado por cerca de setenta mil personas.

Por la mañana habían llegado de Madrid dos aviones especiales conduciendo, en total, noventa deportistas, con lo que los desplazados de España suman 3.300, aproximadamente.

Se advierte la presencia de gran número de periodistas y fotógrafos extranjeros, sobre todo españoles y brasileños, y el campo ofrece un aspecto pintoresco, pues, debido al calor reinante, la mayoría del público se ha despojado de las chaquetas.



Lisboa.—Así fué captado por nuestro reporter el delantero centro de la selección española, ZARRA, en el momento de tirar a la puerta portuguesa y marcar el primer gol para el equipo nacional.—(Foto Cifra Gráfica)

SALEN LOS EQUIPOS A las cuatro y treinta y nueve comenzó el encuentro. Antes, fueron interpretados los himnos de España y Portugal, coreando la concurrencia el himno lusitano.

El equipo portugués viste camiseta roja y pantalón blanco, y los españoles, camiseta color crema, pantalón y medias negras con una banda de los colores españoles.

Dirige la contienda el árbitro escocés señor Mowatt, ayudado por los liniers británicos, Sres. Crosley y Thomson. Los españoles se colocan a favor del sol, alineándose los equipos así:

PORTUGAL. — Capela; Barrosa, Félix, Carvalho; Serafin; (del Bo Vista), Ferreira; Correia, Arsenio, Cabrita, Travassos y Albano.

ESPAÑA. — Eizaguirre; Asensi, Parra, Gonzalvo II; Ontoria. Puchades; Basora, Molowny, Zarra, Panizo y Gainza.

Actúan de capitanes, Eizaguirre, por España y Ferreira, por Portugal.

COMIENZA EL PARTIDO De salida, Parra envía la pelota a Panizo y éste retrasado a Ontoria, quien manda el esférico a Molowny. El madrileño inicia el avance, pero, despegando Carvalho, luego es Basora el que recoge un pase de Ontoria, con devoción del esférico y servicio de Basora a Zarra. Interviene Félix y despeja la situación. El portugués envía sobre Albano, quien entrega el balón a Travassos. Este avanza rápido y llega al área de penalty española. Lanza un tiro flojo y el guardameta español detiene sin dificultad.

El saque lo recoge Zarra, que pasa a Gainza, y avanzando rápidamente hacia la portería portuguesa. Le sale al

paso los defensas lusitanos y despejan la situación.

Apenas van unos minutos de juego cuando se tira la primera falta contra Portugal, casi en el centro del campo. Se encarga de lanzarla Gainza, con tiro cerrado, y el esférico va sobre Zarra, quien dispara, saliendo fuera.

El saque de Capela es fuerte, recogiendo Serafin, que pasa a Ferreira, este a Arsenio, quien sirve la pelota a Cabrita. El delantero portugués tira fuerte y alto, saliendo por encima del marco.

Ontoria corta muy bien un envío de Félix a su delantera impidiendo la acción de Cabrita. Luego es Albano quien recoge la pelota y pretende llegar a campo español, pero Puchades se la arrebató y la envía a Panizo, saliendo fuera.

Registramos un avance de Basora, que cae al suelo, empujado por Félix, pero el árbitro señala falta contra España, que es sacada por Barrosa, sin consecuencias.

Panizo avanza sobre la puerta portuguesa y, después de salvar la entrada del defensa central, cede a Gainza, hasta que Serafin consigue cortar a jugada.

GRAN INTERVENCION DE EIZAGUIRRE A los siete minutos se produce una magnífica intervención de Eizaguirre, que tirándose a los pies de Cabrita, salva un gol seguro. Después avanza Arsenio y cede a Correia, pero éste no llega a tiempo de recoger la pelota. Ez Juvio Travassos quien burla a Puchades teniendo que despejar Gonzalvo con apuros.

Hay una falta contra Portugal, que tira Puchades, cediendo a Panizo, pero Serafin corta su avance.

Han transcurrido diez minutos de juego cuando Albano envió un centro muy peligroso, sin que Gonzalvo pudiese hacer más que ceder córner. El castigo fue lanzado por Correia, haciendo muy cerrado sobre la puerta de Eizaguirre, pero Asensi logró despejar.

A los once minutos, registramos una buena internada de Basora, que terminó con un centro de éste, acudiendo Zarra al remate, de impresionante plancha de cabeza, pero Capela detuvo con seguridad el esférico, que no iba ni muy fuerte ni demasiado colocado.

UN PENALTY INCONCEBIBLE Inmediatamente, se produjo una nueva reacción en las filas portuguesas y Travassos lanzó un tiro impresionante, que salió alto, cuando Eizaguirre estaba rebasado.

A los 29 minutos, el portero español salió, impiamente, para bloquear un balón, y el árbitro señaló penalty contra España. El máximo castigo fue ejecutado por Barrosa, haciendo desviado por el lado izquierdo, por lo que la jugada no se convirtió en gol.

Después de un fuerte disparo de Panizo, desde muy lejos, que detuvo Lien Capela, Arsenio chuto sobre la puerta de Eizaguirre, escapándose al portero español la pelota de las manos, si bien luego recuperó el balón en gran esfuerzo y logró despejar.

Una falta contra Portugal es sacada por Puchades y luego Travassos lanza

un castigo contra la puerta española, haciéndolo fuerte y directo, pero el balón sale fuera.

Molowny queda lesionado, es un contrazo, pero se recupera pronto y continúa en la brecha.

AVANCES ESPAÑOLES Félix incurre en córner a los 35 minutos, que es lanzado por Gainza, raso,

yendo al remate Zarra, pero Félix saca la pelota cuando Capela estaba batido. Buenas combinaciones entre Molowny, Basora y Zarra, que consigue anular Félix.

Hay después un avance de Albano, que cede a Travassos, cuyo disparo es bien bloqueado por Eizaguirre.

Carvalho y Serafin despejan buenos avances españoles, especialmente en una ocasión en que Gainza había enviado un centro largo a cuyo remate iba Basora muy decidido.

Después, Correia tira fuerte, pero desviado, perdiendo una buena ocasión de marcar.

Se señala una falta contra Portugal, que saca Ontoria, enviando el balón muy cerrado. El remate de cabeza de Zarra es detenido por Capela, en el momento en que el árbitro señalaba el final del primer tiempo, que terminó con el resultado de un tanto a cero, favorable a la selección española.

SE INICIA EL SEGUNDO TIEMPO Al reanudarse el juego y salir los equipos, fueron de nuevo acogidos con grandes aplausos. El público animaba constantemente a sus jugadores. El portero lusitano, al ocupar el marco, fué objeto de una ovación.

Inicia el juego Cabrita con pase a Arsenio y de éste a Ferreira, interviniendo Parra que corta el intento portugués. La pelota va a poder de Ferreira que pasa a Arsenio y éste a Travassos, jugador que se interna rápidamente en el área española. Intenta lanzar un



Lisboa.—Los jugadores abrazan a Gainza después de haber marcado éste para España el gol del empate que supondría el camino libre para acudir al campeonato del Mundo en Rio de Janeiro.—(Foto Cifra Gráfica)

castigo contra la puerta española, haciéndolo fuerte y directo, pero el balón sale fuera.

Molowny queda lesionado, es un contrazo, pero se recupera pronto y continúa en la brecha.

AVANCES ESPAÑOLES Félix incurre en córner a los 35 minutos, que es lanzado por Gainza, raso,

yendo al remate Zarra, pero Félix saca la pelota cuando Capela estaba batido. Buenas combinaciones entre Molowny, Basora y Zarra, que consigue anular Félix.

Hay después un avance de Albano, que cede a Travassos, cuyo disparo es bien bloqueado por Eizaguirre.

Carvalho y Serafin despejan buenos avances españoles, especialmente en una ocasión en que Gainza había enviado un centro largo a cuyo remate iba Basora muy decidido.

Después, Correia tira fuerte, pero desviado, perdiendo una buena ocasión de marcar.

Se señala una falta contra Portugal, que saca Ontoria, enviando el balón muy cerrado. El remate de cabeza de Zarra es detenido por Capela, en el momento en que el árbitro señalaba el final del primer tiempo, que terminó con el resultado de un tanto a cero, favorable a la selección española.

SE INICIA EL SEGUNDO TIEMPO Al reanudarse el juego y salir los equipos, fueron de nuevo acogidos con grandes aplausos. El público animaba constantemente a sus jugadores. El portero lusitano, al ocupar el marco, fué objeto de una ovación.

Inicia el juego Cabrita con pase a Arsenio y de éste a Ferreira, interviniendo Parra que corta el intento portugués. La pelota va a poder de Ferreira que pasa a Arsenio y éste a Travassos, jugador que se interna rápidamente en el área española. Intenta lanzar un

castigo contra la puerta española, haciéndolo fuerte y directo, pero el balón sale fuera.

Molowny queda lesionado, es un contrazo, pero se recupera pronto y continúa en la brecha.

AVANCES ESPAÑOLES Félix incurre en córner a los 35 minutos, que es lanzado por Gainza, raso,

yendo al remate Zarra, pero Félix saca la pelota cuando Capela estaba batido. Buenas combinaciones entre Molowny, Basora y Zarra, que consigue anular Félix.

Hay después un avance de Albano, que cede a Travassos, cuyo disparo es bien bloqueado por Eizaguirre.

Carvalho y Serafin despejan buenos avances españoles, especialmente en una ocasión en que Gainza había enviado un centro largo a cuyo remate iba Basora muy decidido.

Después, Correia tira fuerte, pero desviado, perdiendo una buena ocasión de marcar.

Se señala una falta contra Portugal, que saca Ontoria, enviando el balón muy cerrado. El remate de cabeza de Zarra es detenido por Capela, en el momento en que el árbitro señalaba el final del primer tiempo, que terminó con el resultado de un tanto a cero, favorable a la selección española.

SE INICIA EL SEGUNDO TIEMPO Al reanudarse el juego y salir los equipos, fueron de nuevo acogidos con grandes aplausos. El público animaba constantemente a sus jugadores. El portero lusitano, al ocupar el marco, fué objeto de una ovación.

Inicia el juego Cabrita con pase a Arsenio y de éste a Ferreira, interviniendo Parra que corta el intento portugués. La pelota va a poder de Ferreira que pasa a Arsenio y éste a Travassos, jugador que se interna rápidamente en el área española. Intenta lanzar un

castigo contra la puerta española, haciéndolo fuerte y directo, pero el balón sale fuera.

Molowny queda lesionado, es un contrazo, pero se recupera pronto y continúa en la brecha.

AVANCES ESPAÑOLES Félix incurre en córner a los 35 minutos, que es lanzado por Gainza, raso,

yendo al remate Zarra, pero Félix saca la pelota cuando Capela estaba batido. Buenas combinaciones entre Molowny, Basora y Zarra, que consigue anular Félix.

Hay después un avance de Albano, que cede a Travassos, cuyo disparo es bien bloqueado por Eizaguirre.

Carvalho y Serafin despejan buenos avances españoles, especialmente en una ocasión en que Gainza había enviado un centro largo a cuyo remate iba Basora muy decidido.

Después, Correia tira fuerte, pero desviado, perdiendo una buena ocasión de marcar.

Se señala una falta contra Portugal, que saca Ontoria, enviando el balón muy cerrado. El remate de cabeza de Zarra es detenido por Capela, en el momento en que el árbitro señalaba el final del primer tiempo, que terminó con el resultado de un tanto a cero, favorable a la selección española.

SE INICIA EL SEGUNDO TIEMPO Al reanudarse el juego y salir los equipos, fueron de nuevo acogidos con grandes aplausos. El público animaba constantemente a sus jugadores. El portero lusitano, al ocupar el marco, fué objeto de una ovación.

Inicia el juego Cabrita con pase a Arsenio y de éste a Ferreira, interviniendo Parra que corta el intento portugués. La pelota va a poder de Ferreira que pasa a Arsenio y éste a Travassos, jugador que se interna rápidamente en el área española. Intenta lanzar un

castigo contra la puerta española, haciéndolo fuerte y directo, pero el balón sale fuera.

Molowny queda lesionado, es un contrazo, pero se recupera pronto y continúa en la brecha.

tiro, pero Gonzalvo II se interpone y despeja.

Albano centra muy bien recogiendo Cabrita y los delanteros lusitanos acosan peligrosamente la portería española.

Molowny intenta un avance por el lado izquierdo, pasando a Gainza y éste centra sobre Panizo, que avanza rápido, se interpone la defensa lusitana y el español pierde el balón.

Inmediatamente tiene lugar otro avance iniciado por Molowny a quien sigue de cerca Travassos, pero tropieza y el portugués cae a tierra.

Parra y Ontoria intervienen con frecuencia, así como Gonzalvo II, para despejar las situaciones de peligro que está creando la delantera portuguesa.

En una de las jugadas, Basora tropieza con un jugador contrario y cae al suelo revolotándose. El árbitro suspende el juego unos minutos. El español se levanta llevándose la mano a la cabeza, pero puede continuar en el terreno de juego.

EMPATA PORTUGAL Travassos y Albano avanzan peligrosamente sobre la portería española, entregando el último el balón a Cabrita. Parra sale a su paso y le quita el esférico.

Un nuevo avance de Albano con envío a Cabrita y dispara de este lo bloca bien Eizaguirre. Asensi impide mucho los intentos de Albano, siguiendo constantemente sus pasos.

Carvalho entra violentamente la Basora. Seguidamente se produce una falta contra España y el balón va a poder de la delantera lusitana. Cabrita tira sobre puerta y Eizaguirre despeja con el puño pero en corto y Travassos, que sigue la jugada, se apoderó del balón y larga un tiro, entrando el esférico en la red. El gol fué marcado cuando iban siete minutos de juego.

El público acogió el tanto con una prolongada ovación y vitores al autor del tanto.

Puesta la pelota en juego, Ferreira centra sobre Cabrita, despejando Gonzalvo II.

Molowny recoge un saque de Eizaguirre y pasa a Zarra, enviando éste a Gainza, pero el extremo no llega a tiempo y Félix despeja la situación.

SEGUNDO TANTO PORTUGUES Nuevamente Travassos se hace con el balón, pasándole a Albano que centra y remata Arsenio, siendo rechazado el tiro por Puchades. Es Serafin el que recoge ahora con envío a Travassos y éste a Cabrita, quien pasa a Correia, centra y Asensi tiene que despejar la situación a córner, cuando van nueve minutos y medio. El saque lo lanza Albano, dando lugar a un barullo ante la puerta, el esférico se escapa de las manos a Eizaguirre y Correia oportunísimo remata al fondo de las mallas.

De nuevo el público prorrumpe en

saques los hacen con toda tranquilidad. El dominio portugués es bastante acusado, mientras que por parte española solo se aprecian algunos destellos, incluyendo sin duda el excesivo calor.

La delantera portuguesa se vuelve a mostrar peligrosa y potentes tiros de Travassos, Albano y Correia, salen altos.

El interior Travassos es uno de los más peligrosos en sus intervenciones, y en un gran chut, el esférico se estrella contra el larguero. Una falta contra España la saca Barrosa, que envía a Travassos y el interior portugués dispara fortísimo magnifico la pelota por el lado izquierdo. Casi de seguido se produce otra falta contra España que Félix tira sin consecuencias.

Parra y Ontoria tienen que multiplicarse para despejar las situaciones de peligro que se ciernen sobre el campo español.

EL EMPATE DEFINITIVO A los 37 minutos, se produce el gol de la igualdad. Primeramente Panizo envía a Basora y éste devuelvo al vizcaino. Algunos portugueses se interponen y la pelota va de nuevo a Basora, quien centra, recogiendo Ontoria y éste, en última instancia, pasa el balón a Gainza, que seguí la jugada, y sin parar, desde el lado izquierdo, lanza un gran tiro colándose la pelota en la red. El gol resultó de una ejecución verdaderamente magnífica y el tiro de Gainza imparable.

Este tanto dió nuevos ánimos a los españoles, que volvieron a atacar con insistencia.

Asimismo los portugueses se encorajaron y volvieron a la carga sobre terreno español con ánimo de recuperar el terreno perdido, dando lugar en uno de sus avances a que Eizaguirre tuviese que despejar a córner, que detuvo sin consecuencias.

Otra jugada muy bonita de los españoles la inició Basora, que envió de cabeza a Panizo y que el esférico salió fuera en el remate del vaso, debido a la mala posición en que tuvo que disparar.

CONCLUYE EL PARTIDO Eizaguirre hizo un gran bloqueo en un enorme disparo de Albano. Ya en los últimos minutos se tiraron dos faltas seguidas contra Portugal, una sacada por Ontoria y otra por Gainza, además de un córner contra los lusitanos, que también sacó el extremo bilbaíno, muy abierto, entrando al remate Zarra, pero nada pudo hacer porque Carvalho se encargó de despejar el peligro. Con un servicio de Puchades sobre Molowny, en el último segundo, el árbitro dió por terminado el encuentro, con la igualdad a dos tantos, resultado que permitirá al equipo español acudir a Rio de Janeiro para disputar el Campeonato Mundial.—Mencheta.

(Más información deportiva en cuarta página)



GAINZA que consiguió empatar el partido y la eliminación de Portugal

saques los hacen con toda tranquilidad. El dominio portugués es bastante acusado, mientras que por parte española solo se aprecian algunos destellos, incluyendo sin duda el excesivo calor.

La delantera portuguesa se vuelve a mostrar peligrosa y potentes tiros de Travassos, Albano y Correia, salen altos.

El interior Travassos es uno de los más peligrosos en sus intervenciones, y en un gran chut, el esférico se estrella contra el larguero. Una falta contra España la saca Barrosa, que envía a Travassos y el interior portugués dispara fortísimo magnifico la pelota por el lado izquierdo. Casi de seguido se produce otra falta contra España que Félix tira sin consecuencias.

Parra y Ontoria tienen que multiplicarse para despejar las situaciones de peligro que se ciernen sobre el campo español.

EL EMPATE DEFINITIVO A los 37 minutos, se produce el gol de la igualdad. Primeramente Panizo envía a Basora y éste devuelvo al vizcaino. Algunos portugueses se interponen y la pelota va de nuevo a Basora, quien centra, recogiendo Ontoria y éste, en última instancia, pasa el balón a Gainza, que seguí la jugada, y sin parar, desde el lado izquierdo, lanza un gran tiro colándose la pelota en la red. El gol resultó de una ejecución verdaderamente magnífica y el tiro de Gainza imparable.

Este tanto dió nuevos ánimos a los españoles, que volvieron a atacar con insistencia.

Asimismo los portugueses se encorajaron y volvieron a la carga sobre terreno español con ánimo de recuperar el terreno perdido, dando lugar en uno de sus avances a que Eizaguirre tuviese que despejar a córner, que detuvo sin consecuencias.

Otra jugada muy bonita de los españoles la inició Basora, que envió de cabeza a Panizo y que el esférico salió fuera en el remate del vaso, debido a la mala posición en que tuvo que disparar.

CONCLUYE EL PARTIDO Eizaguirre hizo un gran bloqueo en un enorme disparo de Albano. Ya en los últimos minutos se tiraron dos faltas seguidas contra Portugal, una sacada por Ontoria y otra por Gainza, además de un córner contra los lusitanos, que también sacó el extremo bilbaíno, muy abierto, entrando al remate Zarra, pero nada pudo hacer porque Carvalho se encargó de despejar el peligro. Con un servicio de Puchades sobre Molowny, en el último segundo, el árbitro dió por terminado el encuentro, con la igualdad a dos tantos, resultado que permitirá al equipo español acudir a Rio de Janeiro para disputar el Campeonato Mundial.—Mencheta.

(Más información deportiva en cuarta página)



¡Oigausted...!



Como poseedor de un PHILIPS está disfrutando en su hogar de «El encanto de la música a la medida de sus deseos», pero además puede Vd. ganar: 25.000 Pts. con el Primer Premio del GRAN CONCURSO PHILIPS RADIO 1950. Participe en esta competición sin igual, que pone a disposición de sus ganadores 150.000 Ptas.

- SOLICITE INFORMES EN: César Battaner. - Moneda, 14. Casa Pérez Cecilia. - Espolón, 2 y 4. Casa Ruera. - Plaza Mayor, 2. Radio Landia. - Cid, 16. Casa Abasolo. - Primo de Rivera, 1. Antonio Esteban. - Béjar, 15. Moisés Martínez. - Miralles, 5. Abundio Ruiz. - San Roque, 12. BURGOS. BRIVIESCA ARANDA DE DUERO. VILLARCAYO.



TRAVASSOS el mejor jugador del equipo portugués y autor además del primer gol lusitano una gran ovación y vivas a Portugal.

Albano, a consecuencia de la emoción, perdió el conocimiento teniendo que ser retirado a la banda, de donde volvió poco después.

REACCION ESPAÑOLA Los españoles se hacen con la pelota y avanzan rápidos por el lado de Molowny hacia el campo portugués pasando este a Panizo, quien tira y el balón suelta alto. Otro servicio de Molowny a Zarra lo pierde el delantero centro.

Se pita una falta contra España que se encarga de tirar Ferreira, yendo el balón a poder de Correia, que intenta avanzar rápido, aunque Gonzalvo II no le deja y, finalmente Asensi se encarga de despejar la situación.

Panizo actúa con bastante dificultad por tener una biecha en un muslo. Sin embargo, sus intervenciones son de gran entusiasmo y llenas de peligro.

SE ANULA UN GOL A ESPAÑA A los 15 minutos, Basora pasa el esférico a Zarra y éste devuelvo al primero, quien se interna rápidamente y aprovechando la salida en falso del portero dispara y consigue el gol, pero el árbitro lo anula por estimar que Gainza se hallaba fuera de juego, aunque realmente los españoles no pudieron apreciar tal cosa, ya que el bilbaíno ni siquiera había intervenido en la jugada. El público acogió con aplausos la decisión arbitral.

Un minuto después, Eizaguirre se ve obligado a despejar a córner un enorme tiro de Travassos. El saque lo efectúa Correia muy cerrado, rechazando Puchades.

Un gran pase de Panizo a Molowny, no llega a culminar, al no alcanzar el madrileño el esférico. Igual sucedió con un bombeado de Ontoria sobre puerta, balón que no pudo alcanzar Zarra.

DOMINIO PORTUGUES El delantero centro español, en este tiempo, apenas podía moverse con libertad marcadísimo en todo momento por Félix.

Los portugueses para ganar tiempo se dedican a echar balones fuera y los

BUENA OCASION

En Briviesca se vende una casa de comidas con dos pisos muy acreditada, calle Justo Cantón, 22, ocupada en la actualidad por "El Vallés". Para tratar de precio y condiciones con don Román Martínez en la misma localidad.

Recuerde

que en los cambios de estación la sangre se altera y produce estas enfermedades:

- ECZEMA GRANOS HERPES REUMA



- VARICES ÚLCERAS VÉRTIGOS

Para combatirlos está indicado el Depurativo Richelet por sus excelentes efectos para desintoxicar el organismo, ayudando a eliminar por vía natural el ácido úrico que envenena la sangre. Además, los Sales Halógenos de Magnesio que contiene su fórmula, estimulan las funciones del hígado y de la nutrición, a cuyos efectos el paciente acusa un positivo aumento de las fuerzas y de la actividad.

Depurativo Richelet

INTEGRAL

### La fiesta de Pascua en la Santa Iglesia Catedral

El domingo pasado, con la solemnidad característica de las grandes fiestas se celebró en la S. I. Catedral la Pascua de Resurrección.

A las diez y cinco minutos el coro rezo el primer salmo saliendo acto seguido a recibir al Excmo Sr. Arzobispo que, vestido de capa magna y llevando sobre el cuello la Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort, llegó acompañado por los seminaristas con sobrepelliz.

Ocupado su trono, entonó Tercia solemnemente, cantando el coro la del Maestro Amoretti, a jaborón alternando con las melodías gregorianas.

Terminada Tercia tuvo lugar la procesión y a continuación la misa de Pontifical actuando de presbitero asistido por el ilustrísimo señor Vicario general de Burgo y de diáconos de honor y ministros de misa los muy ilustres señores del Campo, Temiño, Mansilla y Ortega.

Ocupó la sagrada cátedra predicando sobre el misterio el M. I. Sr. D. Angel Cigüenza que hizo también un calido llamamiento a los burgaleses para que accedieran con generosidad a la suscripción abierta por el Excmo. Sr. Arzobispo para la construcción de nuevas iglesias.

La parte musical estuvo a cargo de la capilla reforzada por los seminaristas cantándose la primera pontifical de Perosi y la Secuencia de Eslava.

Terminada la misa y después de anunciar el sacriste señor Del Campo las indulgencias, el Excmo Sr. Arzobispo dio la Bendición Papal al incontable número de fieles que llenaban el templo catedralicio, regresando más tarde el Rydamo. Prelado de la misma forma que a su llegada.

### La Mutualidad de San Daniel honró el domingo a su Patrón

La Mutualidad de San Daniel del Circolo Católico de Obreros, integrada por los empleados del Estado, Provincia y Municipio celebraron con toda solemnidad el domingo pasado la fiesta de su patrón San Daniel. A las once y en la parroquia de San Cosme y San Damián tuvo lugar una eucaristía, una solemne misa en la que actuó de predicador don Agustín del Río, asistido de don Alfonso Fernández y don Miguel Polo, coadjutores los dos primeros de la parroquias y el último capellán de las Franciscanas Misioneras. La Schola del Circolo en unión de la orquesta, cantó la misa "Te Deum, laudamus" de Perosi, cantándose al final un responso solemne por los fallecidos de la Mutualidad.

Los mutualistas se reunieron más tarde en gran número a almorzar en el restaurante "El Castellano" siendo todos obsequiados a las cuatro con un café de honor en los salones del Circolo al que asistieron, invitados por la directiva los jubilados de la Mutualidad reñando entre todos la mas sana alegría y compañerismo, leyéndose a los brindis la adhesión del mutualista jubilado don Eulogio Bartolomé enviada en atenta carta desde Valencia.

El acto terminó dedicando un cariñoso recuerdo a los mutualistas fallecidos por quienes se rezo una oración.

### EN UBIERNA

Con motivo de el magno festival artístico organizado por la juventud masculina y en colaboración con los industriales locales, una orquestina amenizó los actos el domingo 16.

### INSTALACIONES DE RIEGO CON PAGO APLAZADO

Motors — Transformadores COMERCIAL MADRID, S. A. Cedeceros, 4. — Tel. 21 09 89 — MADRID

## GUIA FACULTATIVA

**Manuel Alonso**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
RAYOS X — ANALISIS  
Vitoria, 28, 1.ª

**MOISES ARROYO**  
PIEL Y VENEREAS  
Paseo de Prím, 24. Teléfono, 2366

**G. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
DE LOS SERVICIOS DE SANIDAD DEL ESTADO  
PLAZA MAYOR, 67. TELEFONO 1506

**P. LOPEZ**  
DIRECTOR DEL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO  
DE LA CRUZ ROJA.—RAYOS X  
Rebilla, 2. — Teléfono 2237

**M. A. Ruiz de Temiño**  
DENTISTA  
San Juan, 63, segunda

**F. URRACA**  
OCULISTA  
DE LAS CLINICAS DE BARRANTES  
CRUZ ROJA  
NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN  
Y HOSPITAL PROVINCIAL  
LAIN CALVO, 18. TELEFONO 1311

**Cleodado Padilla**  
PARTOS Y GINECOLOGIA  
San Juan, 43, 1.ª — Teléfono 1559

**RICARDO CUEVA**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta de 10 a 2 y de 4 a 7  
Vitoria, 20, 1.ª dcha. — Teléfono 1724

### Las feligresías de San Lorenzo y San Cosme honran a sus respectivos párrocos

#### Velada-homenaje en honor de don Rufino Gómez y don Timoteo de la Peña

El domingo último y según se anunció en estas columnas, tuvo lugar la velada-homenaje que la feligresía de San Lorenzo y del Real ofreció a su nuevo párroco, don Rufino Gómez Moradillo, como testimonio de filial amor y devoción.

En primer término, los señores Arroyo y Aranda pronunciaron dos brillantes y breves discursos ensalzando, el primero, la figura del nuevo párroco de San Lorenzo el Real, así como su labor fecunda y eficaz llevada a cabo durante el tiempo que desempeñó interinamente el cargo de la parroquia, y haciendo, el segundo, un bonito panegirico de la devoción a la Santísima Virgen del Pilar, estableciendo un paralelismo entre Casilla y Aragón desde los tiempos de Isabel y Fernando, demostrando como estas dos regiones españolas estuvieron siempre unidas en la Historia y en la Religión.

La poesía de la inventiva María Luisa de Castro resulto emocionante y dio una nota de gran emotividad al acto, y la poesía del poeta burgalés, (Ilor nadas y enseguida al párroco señor de la Peña, un denotativo de mil pesetas para los pobres de la feligresía, cantidad obtenida en la colecta abierta con motivo del acto.

El alcalde, señor Diaz Reig, hablo, luego, como feligrés y como alcalde, para sumarse a tan simpática fiesta, diciendo que lo hacia por considerar que la Parroquia es un grado de vinculación, que comienza en la familia y termina en el Estado.

El M. I. Sr. Dr. D. Angel Cigüenza, tras agradecer el homenaje, deleito a la concurrencia con una amena charla dando a conocer las principales vicisitudes de su actuación como párroco en San Cosme y termino expresando que, como un feligrés más, debía animar al nuevo párroco, para que con la ayuda de Dios y la asistencia de todos los feligreses, llegue a la meta que el se propone y a que su sucesor puede aspirar.

Finalmente, don Timoteo de la Peña, agradeció las palabras pronunciadas por los precedentes oradores y manifestó que se encontraba con las fuerzas necesarias para conseguir que la parroquia de San Cosme y San Damián no se detenga en su marcha ascendente y no imponiéndole las dificultades de esa labor, hasta lograr realizar las aspiraciones deseadas.

Al final "Fede" hizo unas palabras de los concurrentes.

### RESULTADOS DEL DOMINGO

#### Partidos amistosos

Selección catalana, 1; Sarrebruck, 2.  
Selección andaluza, 2; Selección Sur Portugal, 2.

#### Partidos de Liga

SEGUNDA DIVISION  
Primer grupo  
Zaragoza, 2; Lérida, 1.  
Torellavega, 3; Fradito, 2.  
Orensana, 4; Baracaldo, 2.  
Badiola, 4; Gernona, 0.  
Sabadell, 5; Arosa, 1.  
Gijón, 4; Santander, 0.  
Numancia, 1; Lucense, 3.  
Osasuna, 2; Ferrol, 0.

Segundo grupo  
Ar. Tetuán, 3; Mestalla, 0.  
Albacete, 3; Mallorca, 2.  
Lisense, 1; Salamanka, 1.  
Cartagena, 4; Hercules, 1.  
Elche, 1; Murcia, 1.  
Alcoyano, 3; Córdoba, 1.  
Levante, 4; Castellón, 1.  
Plus Ultra, 2; Granada, 1.

### TRANSFORMADORES FABRICACION ELECTRICIDAD INDUSTRIAL, S. L.

Ercilla, 34 Apartado 608, BILBAO

### NO CAMINE A CIEGAS

¡CONOZCASE A SI MISMO!... ¡EVITE SUS ERRORES!...  
¡FORME SU PROPIA PERSONALIDAD!

Desde hoy el célebre Dr. ROMELINO, Director del Instituto de Ciencias Psíquicas, de Barcelona, — que con tanto éxito actúa en nuestra ciudad —, atenderán cuantas consultas se le hagan: ESTUDIOS GRAFOLOGICOS, HOROSCOPOS, SUS FAMOSOS ESTUDIOS PSICOLOGICOS, ETC.

MATRICULESE HOY MISMO A LOS CURSOS POR CORRESPONDENCIA, PARA TRIUNFAR EN LA VIDA APRENDA A HIPNOTIZAR, SUGESTIONAR, FASCINAR, etc. (Única entidad en el Mundo que garantiza la enseñanza en 60 días).

Pida un folleto explicativo, que le mandaremos completamente gratis, al INSTITUTO DE CIENCIAS PSIQUICAS. Consejo de Cliento, 263, 1.ª 2.ª Barcelona

### V. OJEDA CARCEDO

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
ANALISIS CLINICOS. RAYOS X. Melabáizena. Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6.  
Vitoria, 19, 1.ª — Teléfono 1667

**José María Francés Gil**  
MEDICINA INTERNA — RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6  
Plaza de Vega, 59

**Doctor de la Cuesta**  
Director Sanatorio Antituberculoso (Frente plaza salida Auto Estaciones)  
Miranda, 3. — Teléfono 1988  
PULMON Y CORAZON — RAYOS X  
Jefe Tuberculosis Hospital

**Sanatorio de Nuestra Señora de la Blanca**  
CURAS DE REPOSO  
Enfermedades de medicina general  
Pisones, 33. Teléfono, 2323. Burgos

**DR. MUÑOZ CASAS**  
PIEL Y VENEREAS  
ONDA CORTA  
DIRECTOR DEL DISPENSARIO ANTIVENEREO  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Calle de Bonifaz, 13, 1.ª Tel. 1539

**E. Vigilando Errasti**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Vitoria, 15 — Teléfono, 3092

**L. Rodríguez Pascual**  
PIEL SIFILIS  
Especialista diplomado  
Jefe del Servicio del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 6, 1.ª — Teléfono 2946

**S. SARIAS**  
CIJURIA Y VIAS URINARIAS  
Consultas de 12 a 2 y de 3 a 6  
Vitoria, 9, 1.ª — BURGOS. — Tel. 2879

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Jefe Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 06, 3.ª — Teléfono, 1598

**GUTIERREZ SESMA**  
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
Consultas de 10 a 12 y de 5 a 6  
Almirante Bonifaz, 19. — Teléfono 1433

**I. LOPEZ SAIZ**  
Jefe del Clinico del Sanatorio Psiquiátrico "SAN LUIS"  
Enfermedades mentales y nerviosas  
Consulta diaria de 12 a 2  
Calle de Santander, 22 y 24, 5.ª

**T. CEREZO**  
OCULISTA  
Diplomado del Hospital Militar  
Calle Madrid, número 3, 3.ª

**FRANCISCO CANELLA**  
OCULISTA  
Diplomado por oposición  
Miranda, 6 — De 12 a 2 y de 4 a 6

**HERNAEZ MOLINER**  
ESPECIALISTA DE MEDICINA INTERNA Y NIÑOS  
RAYOS X  
Calle Santander, 3, 3.ª Izquierda

**Bruno Aragüés**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Calle de Liano, 2. — Teléfono 2798

**I. G. Castroviejo**  
DE LA ESCUELA NACIONAL DE PUERICULTURA  
Enfermedades de los niños  
RAYOS X — Madrid, 7

**J. GUTIERREZ MANZANEDO**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Especialista diplomado  
MADRID, 1.ª DCHA.

**J. VELASCO**  
Del Hospital Provincial  
PULMON Y CORAZON  
RAYOS X — Electrocardiografía  
Consulta de 12 a 2 y de 3 a 9  
Santander, 18, 2.ª — Teléfono 1533

## MAS INFORMACION DEPORTIVA

### Mañana juega en Zatorre la selección de modestos castellanos

#### El Burgos será notablemente reforzado

Mañana miércoles, a las seis de la tarde, se celebrará en el Campo Zatorre, un encuentro amistoso de futbol, entre la selección de modestos castellanos y un combinado del Burgos Club de Futbol.

La selección de modestos de Castilla estará formada de los siguientes jugadores: Cabezudo (Europa Valladolid); Guzman (Aranjuez); Rubio y Jimenez (Escorial); Abella, Montalvo, Serrano y Bermejo (Cuatro Caminos); González (Amparo); Sánchez Ocaña y Sanz (Gimnástica Española); Mendaza y Roberto (Leganés); Julito (Gans); Olmedriz (Cultural Leonesa); Nino (Carabanchel) y Garjio (Chamberí).

El combinado burgalés estará integrado por jugadores del primer equipo, el interior del Celta de Vigo Zubeldia y varios jugadores que se encuentran en esta para ser sometidos a prueba y entre ellos: Hilario (Atlético Bilbao); Engrita (Acer); Zuazo (Cultural Durango); Santillán (Arenas Guecho); Calabozo (Parraguete); Elizondo (Carmelo) y Perez (Tolosa).

Los precios que regirán para este encuentro son popularísimos, ya que se ha señalado los siguientes: General, 3'00 pesetas; señorías, niños y militares, 1'00 peseta. Suplemento de preferencia o tribuna, 2'00 pesetas.

Los socios tendrán libre acceso al campo, previa presentación del carnet del presente mes de Abril.

### Campeonato Regional Militar

MAÑANA, A LAS 11, PRUEBA CICLISTA ENTRE LOS CUERPOS DE LA REGION

Con asistencia de más de quince equipos, se correrá mañana la prueba ciclista correspondiente al campeonato regional militar de 1950. Entre los más fuertes figuran destacados corredores del ciclo-pedestre español, muchos de ellos ya participantes en años anteriores, que obtuvieron primeros puestos, de la lucha será enconada por saber quien de ellos serán seleccionados para representar a la Sexta Región en las pruebas nacionales.

El recorrido es: salida de la Ciudad Deportiva, camino Gamonal, Gamonal, camino tapia Casa, Vega, tapia Casa Vega, campo de tiro de Vista Alegre, carretera a Sotopalacios, camino a Villavieja de Ubierna, campo a través a Sotragoro, campo a través a Villamor, carretera del Cementerio, campo de tiro, regresando por el mismo sitio a la Ciudad Deportiva. Total por carretera, 15 kilómetros; 10 kilómetros por senda o camino y 5 kilómetros campo a través con vadeamiento de dos riachuelos.

En el campo de tiro de Vista Alegre se hará un ejercicio de tiro a 100 metros de distancia sobre seis cristales de 18 por 24 centímetros. La prueba se realiza por equipos o sea, no se cronometra hasta la llegada del último seguidor del equipo. Al día siguiente se celebra la segunda prueba con carácter individual para seleccionar a los ocho mejores clasificados que serán los que representen a la Sexta Región, formando equipo.

### Torneo Primavera

#### Grupo Modestos

Resultados de los partidos celebrados en el día de ayer:

San Esteban, 0; Deportivo Juventud, 2.  
San Julián, 3; Club Victoria, 0.  
Gamonal, 13; Acción Católica, 0.

### Comienza el torneo provincial de hockey sobre patines

Por fin comenzó el tan ansiado campeonato provincial de hockey sobre patines y esta vez, con toda su brillantez, ya que la pista se encontraba en un gran ambiente deportivo.

Los doce del mediodía del pasado domingo y la línea señorita Mari-Luchi Casado, "madrina" del equipo "Vanguardia", es obsequiada con un precioso ramo de flores. También hace su aparición el general señor Troncoso, presidente de la Sociedad Deportiva Militar.

#### COMIENZA EL PARTIDO

Los primeros en marcar son los vanguardistas, quienes ponen el marcador en 1-0. A continuación, los deportivos lo ponen en 1-6 y como resultado final es un 8-2 a favor del Vanguardia.

No refleja el resultado la verdadera diferencia de clase entre los equipos, sino que una Deportiva sin Lavin, un Yarto casi siempre fuera de la pista por rotura del patin y un Rojo trabajador pero sin encontrar el camino del gol, es quizás lo que restó al equipo el cacia. Y como contraste, enfrente un "Vanguardia" bien llevado por el veterano Casado y la rapidez magnífica del resto del conjunto, que no sabe entretenerse en el área enemiga sino que aprovecha cualquier situación o postura, para dar sustos al equipo contrario.

Los equipos formaron: Deportiva, Barrios, Zabala, Santolalla (1), Yarto y Rojo (1) y el "Vanguardia", Juanjo, Requena (1), Alvaro (1), Ortega (2), Casado (3) y Justo (1).

### Victoria de los chilenos sobre el Sarrebrucke

650 pesetas se hicieron de taquilla en el partido Irún-Arenas de Guecho

Bilbao. — Esta tarde se ha jugado en San Mames un partido de selecciones regionales de Vizcaya y Castilla, con asistencia de mucho público. Vencieron los vizcaínos por 4 a 1.

El gol de los castellanos fue conseguido en el segundo tiempo por su extremo derecho. En el primer tiempo, jugaron mejor los vizcaínos y en el segundo los castellanos.

VICTORIA DE LOS CHILENOS SOBRE EL SARREBRUCKEN

Barcelona. — Esta tarde, en el campo de Las Cortes, se ha jugado el partido del Torneo Internacional Benefico de Pascuas, entre los equipos de la Universidad Católica de Chile y el Sarrebrucke.

Vencieron los chilenos por dos a cero.

650 PESETAS DE TAQUILLA EN EL PARTIDO IRUN - ARENAS DE GUECHO

Irún. — Con motivo del encuentro de futbol correspondiente a la Tercera División de Liga, disputado en el estadio Cal de Irún, entre los equipos Real Unión y Arenas de Guecho, que, precisamente, el año 1927 en Zaragoza, fueron finalistas proclamándose campeón de España el Club Irún. Se señaló la que en este último partido solamente Unión y el Arenas de Guecho, que, para marcar dos épocas bien distintas en el futbol irunés.

### ELECTROMECANICAS "DONOSTI"

ESPECIALIDADES

- Electro - Diesel.
- Transformaciones motores de gasolina a Diesel.
- Moto - bombas.
- Electro - bombas.
- Transformadores Alternadores.
- Dinamos.
- Motors eléctricos.

**REBOBINAJES**

Transformaciones de toda clase de maquinaria eléctrica.

- Cable de transformación.
- Instalaciones de alta y baja tensión.
- Cuadros de control y maniobra.
- Saltos de agua.
- Frio industrial.

**TALLERES:**  
Briviesca, 4 - Bajo.

**OFICINAS:**  
Briviesca, 17 - 2.ª

### MOTORES

Diesel, Babcock para camiones 3,5 a 5 toneladas. CODIMA San Pablo, 13, Burgos.

**AVICULTORES!**

**GANADEROS!**

Productos RIVEL para Granjas  
HARINAS DE PESCADO  
de carne, hueso y alfalfa  
RIVELPEX (Aceite Higado Bacalao)  
JULIO RUIZ DE VELASCO  
Ave. J. Antonio, 12 — BILBAO  
Representante:  
ENRIQUE VILLA MATIENZO  
Lain Calvo, 24, 1.ª — BURGOS

### METALES

PERFILES Y ALEACIONES  
AZLOR, S. L. Tel. 16.106 y 30.622.  
Gran Vía, 64 — BILBAO

## Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria

### Centros Privados Dedicados a la Enseñanza Primaria

Circular

A esta Delegación compete el servicio administrativo de tramitar los expedientes que capacitan a los centros docentes de Enseñanza Primaria y carácter privado para su legal funcionamiento y sus directores o empresarios tienen la obligación ineludible de iniciar el expediente en los términos y con los documentos que prescribe la orden de 15 de Noviembre de 1945 (B. O. del E. de 13 de Diciembre), obligación que igualmente afecta a los directores o empresarios de los Centros de Enseñanza Superior privada cuando en los mismos se cursen materias de enseñanza primaria, como preparatorias de estudios especiales o superiores y a la Inspección de Enseñanza Primaria perteneciente a la inspección y vigilancia de los expresados centros, denunciando aquellos que, carentes de la debida autorización, por no haberla solicitado, funcionan en condiciones antireglamentarias; y como quiera que existen centros docentes que han dejado de cumplir el deber establecido en la orden indicada en el tiempo y forma en que debieron hacerlo; incumplimiento mayor en aquellos centros docentes de carácter privado que, dedicados a otras enseñanzas diversas de la primaria, dan esta amparándose en las especiales que realizan, esta Jefatura en cumplimiento de la obligación que le impone la orden de 27 de Marzo último, inserta en el B. O. del Ministerio de Educación Nacional, del día de hoy, acuerda disponer:

Primero. — Todos los Centros de Enseñanza Primaria Privada y aquellos otros que aunque no se dediquen a la primaria, preparen a sus respectivos alumnos para estudios superiores que no sean los que expresa y concretamente exceptuando la orden de 2 de Febrero de 1948 (B. O. del E. de 3 de Mayo) vienen obligados a incoar el expediente de reconocimiento, oficial en la forma y con los documentos expuestos en la orden de 15 de Noviembre de 1945 (B. O. del E. de 13 de Diciembre).

Segundo. — Las juntas locales de Enseñanza Primaria de la provincia pondrán en conocimiento de esta Delegación y de la Jefatura de la Inspección provincial de Enseñanza Primaria cuanto ocurra en discrepancia con lo reglamentario dispuesto y comunicarán a todo cuatro, que, comprendido en dichas disposiciones, se encuentre desobediencia de ellas.

Tercero. — El incumplimiento de lo que se ordena dará motivo a que, sin perjuicio de la clausura provisional que puede proponer la Inspección de Enseñanza Primaria, se dé cuenta por esta Delegación a la Dirección General de Enseñanza Primaria de la desobediencia por parte de los respectivos directores o empresarios, para que la misma aplique las sanciones a que haya lugar en justicia.

Lo que se hace publico para general conocimiento y cumplimiento.

Burgos, 10 de Abril de 1950. — El delegado, Damián Estades.

## REPORTAJE DEL DIA

### Hoy celebra pleno el Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Fundado en 1939, ha impulsado extraordinariamente las Ciencias

Mañana miércoles se reunirá el pleno del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. La obra de esta magnífica institución gloria de la Ciencia española es de todas conocida. Pero las proposiciones realmente gigantescas de su esfera de acción y su repercusión en el Mundo sino ignorada son al menos escasamente conocidas. La celebración de su sesión plenaria anual presta actualidad al Consejo Superior de Investigaciones Científicas una de las más espléndidas realizaciones de la España actual.

SU HISTORIA

En 1939 y con una ayuda oficial de tres millones de pesetas se constituyó el Consejo Superior de Investigaciones Científicas en el que iban a integrarse la mayor parte de las instituciones científicas y literarias del Estado español. Pero la imprenta mayoritaria de las 93 Instituciones y Centros científicos que dependen hoy del árbol de la ciencia emblema del Consejo son de nueva creación. La investigación científica se hallaba por desgracia en España considerablemente retrasada y ha sido obra del Régimen la espléndida realidad científica y literaria de hoy. En el último presupuesto los tres millones de pesetas con que se constituyó en 1939 el Consejo de Investigaciones Científicas, se han transformado en cincuenta y cinco millones.

La organización del Consejo es sencilla. Dependiente del organismo central se hallan ocho Patronatos encabezados por ilustres nombres de la Historia de la Ciencia y del Arte y de las Letras españolas. Cuatro de estos Patronatos responden a las necesidades de las Letras y el Arte. Son los de Menéndez y Pelayo, dedicado a la Historia, la Filología y el Arte; de Raimundo Lull, especializado en Filosofía y Teología; el de Quadros, dedicado a las investigaciones locales y el de Soaveira Fajardo, destinado principalmente a los estudios internacionales. Los de Ciencias son cuatro también: el de Ramón y Cajal, de Medicina y Biología animal; el de Alonso de Ercilla, de Biología vegetal; el de Juan de la Cierva, de Técnica; y el de Alonso el Sabio, de Física, Química y Matemáticas.

PUBLICACIONES

De la "Hoja del Lunes" de Madrid extraemos los siguientes curiosos datos sobre el acervo de publicaciones del Consejo Superior de Investigaciones Científicas:

En ocho años ha publicado 765 obras científicas con 928 volúmenes. De estas obras 69 son de Teología, Filosofía y Pedagogía; 55 de Derecho, Economía y Política; 142 de Filología y Literatura; 26 de Estudios árabes y hebraicos; 85 de Historia de España; 66 de Historia Hispanoamericana; 45 de Geografía y Prehistoria; 44 de Arte y Arqueología; 84 de Bibliografía; 69 de Ciencias Biológicas; 12 de Ciencias Geológicas; 67 de Ciencias Exactas, Físicas y Químicas y 20 de Estudios Locales. Edita además el Consejo 89 revistas periódicas.

### Administración de Correos

El vapor "Benicasin", de la Compañía naviera de exportación Agrícola S. A. saldrá de Barcelona el próximo día 19 corriente conduciendo despachos de distinta correspondencia para El Cairo y correspondencia para el Japón.

### Información sindical

#### SINDICATO DE ACTIVIDADES DIVERSAS

Gremio de Barberos

Al objeto de estudiar las disposiciones contenidas en la nueva Reglamentación de peluqueros de cabaleros, concernientes a esta provincia, se convocó a la parte patronal de dicha industria a una reunión que tendrá lugar en el Salón de Actos de la Delegación provincial de Sindicatos a las ocho y media de la tarde de hoy.

Dada la trascendental importancia de dicha reunión se ruega la puntual asistencia.

**SINDICATO DE LA PIEL**

Se pone en conocimiento de todos los zapateros y medidores de la capital y provincia, inscriptos legalmente en el censo de clientes de los almacenes de curtidos, que a partir de hoy pueden pasarse por este Sindicato provincial de la Piel a retirar un cupo de piel de empuje, debiendo venir provistos de la correspondiente tarjeta de compra de curtidos, sin previo requisito no se les entregará dicho cupo.

El plazo para poder retirar este cupo es de 15 días, a partir de la fecha.

### Solución al jeroglífico anterior

Bordé unas letras

### Solución al crucigrama anterior

HORIZONTALES  
1. Ufano. 2. Clasificado. 3. Anade. 4. Dado. — Jan. 5. O. Ica. 6. Ala. 7. Utilizado. 8. Re. — Ada. — Ar. 9. Avarana. 10. Le. — Aro. — Al.

VERTICALES  
1. Lado. — Ural. 2. Otero. 3. Usado. 4. Fin. — Talará. 5. Atabilidad. 6. Nid. — Cazado. 7. Oveja. 8. Adana. 9. Dena. — Orai.

¡Madre! Piensa que cada niño que muere, puede ser un santo, un héroe, un sabio que pierde la Patria o sencillamente un español, que como nos dijo José Antonio, "es una de las pocas cosas serias que se puede ser en el Mundo".

### AMERICANAS SPORT

ideadas por "CORTEFIEL" son la novedad que para esta primavera presentan

### Almacenes CAMPO

Central: Ouelpo de Llano, 2  
Sucursal: P. José Antonio, 35

Por José María SANCHEZ SILVA

Anoche vino Mourlane al periódico. Estuvo escribiendo sobre mi mesa una nota, anuncio de una conferencia. No traía gafas y su letra, más que vista, resultaba adivinada para él; era una letra demasiado grande y dibujada, como de quien escribe en la oscuridad. Mas tarde, cuando regresé a mi cuarto, le encontré otra vez escribiendo. "Es para usted", me dijo. Se trataba de cuatro renglones justos, que me leyó. "¿Sabe usted cuál es? ¿Era mi el verso más hermoso del mundo? Alguna vez me han preguntado y siempre he dicho que este. Es de Unamuno. Fíjese usted: "A dónde fué mi porvenir de antaño?"

"Yo mismo, prosiguió Mourlane, hice uno hace tiempo del que no estoy tampoco descontento. Dice así: "Quiero la fresca ancianidad del niño"

Me quedé muy contento y algo conmovido por el autógrafo de Mourlane. Los dos versos, el de Unamuno y el de Mourlane, son melancólicos; los dos radican dulcemente en una nostalgia casi idéntica. Ni la nostalgia ni la melancolía son sentimientos excesivamente cristianos, pero estos versos sí, porque hay en ellos una recóndita resignación que los salva, una levisima alegría que los redime. Incluso, siguiendo su propia vertiente, podrían hablar de una gran melancolía, de una gran nostalgia de Dios.

Estos dos versos vinieron, anoche mismo, a casar con la idea que me rondaba hace tiempo para un artículo. La idea no es muy grande, como conviene para este género literario. En mi archivo mental, esta idea nació ya titulada: el boceto. El boceto, en mi idea, en mi artículo, es la persona; es decir, el boceto es el, usted, yo mismo. Unamuno sintió perderse en sí al porvenir con que antaño soñara porque lo mismo que modifica el boceto —la persona—, se modifican sus sueños. ¿Quién sabe a más altas ni don Miguel de Unamuno pretendió para sí el porvenir de un químico o un astrónomo? El verso de Mourlane es algo más confuso, sin conocer el resto de la composición poética. "Quiero", dice, y no se si este querer es amar solamente, o necesitar imperiosamente esa "fresca ancianidad del niño". En todo caso ambos quieren, aman y desean algo que, de una manera ya pasó. Recuerdan que lo quisieron antes de ahora, cuando eran diferentes.

El hombre es un boceto, algo que se corrige incesantemente, como preparándose a ser otra cosa. Algo nos preparamos a ser, quizá contra nuestra voluntad. En muchas personas, en casi todas, el observador puede apreciar físicamente esto que digo: con un esfuerzo no muy grande, en un rostro de veinte años puede escrutarse la pasada huella de la niñez y la futura de la ancianidad. Solamente en los grandes mitos se conserva la hechura última. Así como a Goethe le vemos niño, hombre y viejo, y si hubiera existido, aquel no tenía nada ya que ver con el hidalgo que conocemos. Romeo es siempre joven, como Julieta, como Werther.

¿Qué desconocidos somos! ¿verdad? Muchas veces a las caras de las personas le encuentro semejanzas prodigiosas con montañas y nubes; es decir, con seres o hechos físicos que se modifican a la mayor velocidad y con la mayor lentitud. Por eso son tan falsos y tan rebuscados, salvo excepciones, los pascador con los animales. No hay probablemente dos gatos iguales, pero nosotros apenas si distinguimos a estos animales sino por el color de la piel, de los ojos, por el volumen y el dibujo. Por eso nadie tiene cara de gato en realidad, por la sencilla razón de que los gatos, para nosotros sólo tienen una cara.

He tardado algunos años en darme cuenta, mientras estoy frente al espejo y alguien muy próximo se acerca a mi por detrás, de tal modo que veo su cara cerca de la mía, de que el desconocimiento mutuo que se realiza sobre la superficie azogada no es una mera corrección voluntaria de facciones: es que sólo ante el espejo podemos ver así a los demás, puesto que no podemos verles el rostro por detrás de la cabeza. Hay muy queridas sonrisas que nunca fueron ni serán como nosotros las vemos. De ahí que el parecido y la semejanza sean exclusivamente "estados" de un mismo rostro, que pueden desaparecer.

El único parecido verdadero es el parecido interior. Es decir, el parecido en aquello que más difícilmente muda. El cuerpo que habitamos se apresura a cambiar, esto es, a desaparecer. El porvenir de "antáño" de Unamuno, la "ancianidad" del niño de Mourlane, son cosas que coinciden, respectivamente, con la mocedad y la infancia pasadas, desaparecidas. El boceto se ha ido corrigiendo y sólo la muerte definitiva, a lo que sabemos y creemos, se convertirá en aquello que trata de ser el hombre. ¿Cómo seremos entonces?

¿Qué ojos, qué piernas, qué manos serán las nuestras después del Juicio final? Por ventura, lo que hoy nos conmueve, nuestro porvenir de antaño y nuestra fresca ancianidad de niños ¿nos harán reír si recordamos? ¿Podremos o necesitaremos siquiera reír, entonces? El boceto, tal como se anuncia, habría de dar un resultado final parecido. Pero ¿sabemos siquiera cómo somos ahora y cuál es nuestra figura interior? Sólo sabemos, de ahora, que vivimos del recuerdo y de la esperanza; del futuro, de la muerte y del Juicio, apenas si se nos ha anunciado otra cosa que ésta: los limpios de corazón resplandecerán.

ESTAFETA MADRILEÑA

La boda de la hija del Caudillo, señalado acontecimiento de la vida social

Todo Madrid estuvo pendiente el domingo del partido jugado en el estadio lisboeta

(De nuestro corresponsal ANTONIO DE ERGOYEN).

Aunque la fiesta nupcial no traspasó los límites de la intimidad del hogar, los españoles no se han inhibido del acontecimiento familiar que se celebró hoy en el Palacio de El Pardo. Para la vida social española, o, en términos de más íntima expresión, para la española vida familiar, hoy tiene lugar uno de los sucesos más importantes registrados en los últimos años. La bellísima señorita Carmen Franco Polo, hija de Su Excelencia el Jefe del Estado, ha contraído matrimonio con D. Cristóbal M. Bordiu, marqués de Villaverde. Esta boda celebrada en la estricta intimidad, y cuyos preparativos han discurrido en términos de sobria elegancia, merecedores de una cordial atención, supone ciertamente para nuestra vida de sociedad un motivo de júbilo y simpatía de que los contrayentes gozan, no sólo en su dilatado círculo de relaciones sino también en el ánimo del de todos los ciudadanos, ceñiran en el familiar acto del Palacio de El Pardo, la cordialidad de toda la nación, que en ocasión tan gozosa para ambas esdríjelas hace votos por la ventura de lo que es íntima alegría familiar del Generalísimo Franco. A todos ellos debemos unir el nuestro con el fervor con que siempre hemos estimado todo aquello que a la intimidad o a la historia del Caudillo de España pertenece.

LA NOTA. Estuvo ciertamente todo Madrid cuando el locutor anunciaba los tantos a favor de España. Porque no había casa donde no funcionase un aparato receptor, abierto a la mayor intensidad de sonido, mientras los vecinos escuchaban atentos los altavoces. Por fortuna, el desahuce fue francamente satisfactorio, después de soportar no pocos riesgos y sinsabores, como aquella desgraciada anulación del segundo tanto español, que hizo llorar a más de un oyente con lágrimas transidas de dolor. Después, tranquilizados los espíritus, la alegría por todo Madrid se reflejaba en las caras, aun las menos propicias a exteriorización júbilosa.

Indudablemente, hay que reconocer que el fútbol es lo que más apasiona hoy en España. Negarlo o restarle importancia es perder el tiempo. Y quizás, hasta perder la razón.

LA ZARZUELA. Si nos atenemos a NO SE RECUPERA los juicios del prestigioso crítico musical de "Atriba" don Antonio Fernández-Cid, ni el maestro Guridi ni el maestro Sorozábal han dado plenamente en las respectivas partituras que tanto confiábamos los que anhelamos que el género lírico español no se hunda para siempre. Para el citado crítico, siempre ecuménico y sereno, la música de Jesús Guridi de "La condesa de la aguja y el dical" es de categoría infinitamente superior al libro de Adolfo Torrado y Jesús Arozamena. Su clase de compositor —nos dice Cid— no podía en ningún caso concebir nada recusable. Esto no ha de tomarse, sin embargo, como aceptación entusiasta de su partitura. Por el contrario, quizás se trate del más débil por el escrito.

En cuanto a "Enire Sevilla y Triana", Antonio Fernández Cid, dice alcanza un nivel muy bajo si se compara con "La del manajo de Rosas", "Don Manolito" e incluso "La eterna canción". Por letra y por música, Sorozábal es un músico teatral cien por cien; hábil, agudo, instrumentador eficazísimo, apto para la gloria, el acento de humor, la rúbrica de caracteres... Su partitura tiene, como todos detalles logrados: la copia que inicia y cierra el primer acto; el número primero de la obra, cuyo arranque nos recuerda a los ratos de "La Gran Vía"; la zambra, graciosísima en el desarrollo, el final de la habanera, que si recuerda un poco a "Los sobrinos del capitán Grant" en el ambiente, deriva, sin mengua del ritmo, en un canto popular a la guitarra, el intermedio orquestal... Y todo. Pero, la inspiración, la fuerza melódica es débil. No hay número que arrebale, cosa grave para lograr popularidad. Por otra parte, la interpretación fue gris, salvo Enriqueta, Serrano, graciosa, dinámica, simpática y muy en el personaje.

ISAIAS Y TULLIO Los aficionados puristas de las reses de Isaias y Tullio Vázquez verán con gusto que ayer presentaron en Las Ventas seis auténticos toros. Última de este estrover, por la presentación, por la bravura y por la nobleza. Para ellos y para varios subalternos fueron los aplausos de la tarde. Porque ni Cabré, ni Vito ni el Niño de la Palma, nerviosos, azorados, cobardes por su propia sensación de impotencia, sabían por donde se andaban. Si alguno mereció disculpa fue Vito, porque puso más voluntad y más afán de salir airoso del empeño.

—¿Qué hizo el policiaécico Mario Cabré? —Poner en evidencia que ya no siente ilusión por el toro. Cierzo que le tocaron los dos peores toros. Pero también es cierto que el espada se amilano. Su labor fué acogida con fuertes protestas.

Vito se defendió mejor. Y a Niño de la Palma ninguna disculpa le cabe por la condición de sus toros, a cuál mejor de los dos, bravos, alegres, prontos para la muleta y fáciles de en grado sumo. Basta decir que con una estocada a paso de banderillas acabó con el sexto que cerró la corrida...

EN TODOS LOS CENTROS DE ENSEÑANZA MEDIA Y PROFESIONAL SE DESARROLLARAN ESTUDIOS DE FORMACION RELIGIOSA Y DEL ESPIRITU NACIONAL Y EDUCACION FISICA

Madrid.— El "Boletín Oficial del Estado" ha publicado un Decreto de Educación Nacional por el que se dispone que en los centros de Enseñanza Media y Profesional así "estables como no estables, se desarrollarán preceptivamente estudios de formación religiosa, educación física y formación del espíritu nacional. La formación religiosa tendrá por objeto la enseñanza de los dogmas fundamentales de la fe y la práctica de la moral católica. La educación física se cursará como instrumento inmediato del desarrollo fisiológico del escolar y mediado de su formación intelectual y moral por medio de la gimnasia educativa, los juegos y los deportes, y la formación del espíritu nacional tenderá a unificar en los alumnos su conciencia de españoles al servicio de la Patria.

Primera misa de un carmelita burgalés



A las once de la mañana de ayer y en la Iglesia del Convento de RR. MM. Carmelitas de esta ciudad tuvo lugar la solemne ceremonia de subir por vez primera las gradas del altar, el Carmelita Descalzo burgalés reverendo Fray Juan de la Cruz (en el mundo, Juan José Saiz Martínez).

Fue presidido de honor el Provincial de los SS. CC. en España, reverendísimo P. Eduardo Gutiérrez, y los señores don Julián Campio y doña María Victoria Miguel, viuda de Campio.

En la solemidad religiosa, actuaron de diácono y subdiácono, el reverendísimo P. Emeterio de Jesús María, C. D. Prior del Carmen y Don José María de la Cruz Moliner, C. D., ocupando la cátedra sagrada, el Rvdo. Daniel Avellanosa, de la Orden de Predicados.

No puede dividirse al Mundo en cuatro "zonas de influencia"

Lo reconoce y hasta lo lamenta "The Times"

Sucesos

Palencia.— Un minero muerto y otro gravemente herido ha causado el desprendimiento de una galería abandonada en Barrio de Santullán.

ENVENENADA A SU MADRE E INTENTA SUICIDARSE

Orse.— El vecino de esta capital David González Rodríguez, de 44 años, envenenó a su madre Generosa Rodríguez González y después intento suicidarse, envenenándose también.

ALBAÑIL MUERTO POR CAERSE DE UN ANDAMIO

Madrid.— Ha ingresado cadáver en la Casa de Socorro del Mediodía, Julián Alfonso González, de 41 años y fueron asistidos en el mismo benéfico establecimiento Daniel Ruiz Rodríguez y Paulino González Cevallos, albañiles, a quienes se les apreciaron lesiones graves.

PERECE ELECTROCUTADO

Madrid.— Ha parecido electrocutado el electricista de usos alimacenes de la Gran Vía, José Tosado Calvo, de 46 años de edad, quien cuando se hallaba trabajando en un ascensor en un cuarto piso tuvo la desgracia de establecer contacto con un cable, cayendo al suelo desde dicha altura.—Cifra.

RESUMEN DE LA JORNADA DOMINGUERA EN ESPAÑA

Se celebraron tres corridas de toros

La ciudad Coda di Volpe en Italia queda medio destruida por un terremoto

Catania (Sicilia).— La ciudad de Coda di Volpe, que ha quedado destruida en un sesenta por ciento a consecuencia de un terremoto. Será reconstruida en otro lugar. El ministro de Obras Pùblicas, Salvatore Aloisio, que visitó las zonas sin destruidas, declaró que ha ordenado que comiencen inmediatamente

los trabajos de construcción de la nueva ciudad con fondos del Gobierno. Se elegirá nuevo emplazamiento, debido a que la ciudad sufrió ya varios terremotos, mientras que las zonas vecinas no sufrieron daños.

El ministro ha dispuesto también que se inicie la reconstrucción de otras dos ciudades, Maccia y Trepante, que sufrieron también importantes daños por la misma causa.—Efe.

FUERTE TORMENTA

Des Moines (Iowa).— Una fuerte tormenta ha azotado el Noroeste del Estado de Iowa, dejando a cincuenta y cinco pueblos sin comunicaciones. Los empleados de Telefonos dicen que el hielo ha causado rotura de las líneas y postes con lo que han quedado quinientas líneas interrumpidas.

Los daños se calculan en cien mil dólares.—Efe.

VEINTICUATRO MUERTOS EN UN AUTOBUS

Brema.—Un autobús se ha despeñado y caído en un canal cerca de Oldemburgo. Nueve cadáveres han sido retirados del canal y quince cuerpos quedan todavía dentro del vehículo. Otros cuarenta viajeros consiguieron salir del coche rompiendo los cristales de las ventanillas y ganando la orilla a nado. El accidente se produjo al querer evitar el conductor el choque con un autovivil.—Efe.

CADA DIA UNA COSA CURIOSA

Dos monos escapados de un circo siembran el pánico entre las amas de casa, en París

París.— Dos monos escapados de un circo están sembrando el pánico entre las amas de casa de los barrios de la Bastilla y de la República. Los simpis penetran por las ventanas abiertas de los pisos superiores y se apoderan de los objetos especialmente brillantes y de las legumbres frescas. Luego desaparecen con la misma agilidad que entraron.

Hasta ahora la policía creyó que se trataba de ladrones audaces y el testimonio de una vecina que presenció uno de los robos, ha aclarado el misterio. Se prosigue la búsqueda de los dos monos que se supone están refugiados en algún pasadizo desahogado y salen de vez en cuando para realizar sus fechorías.—Efe.

ALICANTE estación de invierno

CASA DE REPOSO DEL PERPETUO SOCORRO

Un lugar ideal para enfermos y convalecientes

Director: Dr. S. San Julián

Pida informes a la Administración. — Teléfonos 1203 y 1204

TOROS

INAUGURACION DE LA TEMPORADA EN ARANDA

Aranda. (De nuestro corresponsal).— Inauguración de la temporada. Seis novillos de Encinas para Ramón Fuentes Isidro Marín y Pedro de los Reyes, organizada por la Peña Taurina local.

Casi lleno, presidiendo el alcalde, don Pedro Sanz Abad.

1.º 39, "Golondrino", negro zaino. Fuentes toreó bien de capa y Marín y Reyes bien en su turno. Con la muleta, Fuentes da varios pases de todas las marcas, valiente y decidido, con ganas de agrandar. Media ladeada y descabello. (Oreja y vuelta).

2.º 13, "Toronjo", negro entrecano, más grande que el anterior. Sale a gran velocidad, dando derrotes por ambos lados, lo que le hace peligroso. Con el capote bien los tres matadores.

Dos pares. Marín da dos estatuarias aguantando y obligando. El bicho se vuelve receloso y no acomete, lo que unido a los derrotes que larga, le hace imposible la lidia. Marín es aplaudido por el respetable. Al ver que las condiciones del toro no le permiten hacer nada, Marín se deshace de su enemigo de una alta y media que basta. (Aplausos).

3.º 33, "Pastelero", negro gache. Reyes y sus compañeros bien con la capa. Dos pares, Reyes, con la muleta, aunque valiente, sufre un achuchón y dos revoluciones sin consecuencias, envenenándose también.

Al acudir los ocupantes del mismo inmueble en que vivían las víctimas, encontraron a la anciana muerta en una cama y sobre otra el hijo, en medio de grandes convulsiones, que fué trasladado en grave estado al Hospital. Se sospecha que el partecido sufrió un ataque de enajenación mental.—Cifra.

4.º 16, "Garricero", tostado, meano. Los tres espadas bien con la capa. Fuentes pone un par. Se oye la música. Con la muleta, da pases de todas las marcas, en redondo, se lleva al aslado al centro de la plaza, pero está pesado al mar. Media y descabello (vuelta).

5.º 34, "Rosallito", tostado, parecido al segundo. Marín, da tres estatuarias y sufre un revoleo siendo lanzado al aire aparatadamente sin consecuencias. Al son de la música da cinco muletas y varios pases por alto obligando a pasar, con loque de pitones. Un pinchazo y media (Aplausos y saludos).

El ganado de Encinas, en general bien, con un peso aproximado de 160 a 170 kilos en canal. El peor, le fue tocó a Marín a quien, pese a su voluntad, las condiciones de sus novillos no le permitieron lucirse.

6.º 31, "Belero", castaño. Los tres bien con el capote. Tres pares y médico. Reyes, muy torpe con la muleta, aunque con voluntad. Pese a las buenas condiciones del bicho. Un pinchazo soltando, dos medias y descabello.

El ganado de Encinas, en general bien, con un peso aproximado de 160 a 170 kilos en canal. El peor, le fue tocó a Marín a quien, pese a su voluntad, las condiciones de sus novillos no le permitieron lucirse.

7.º 31, "Belero", castaño. Los tres bien con el capote. Tres pares y médico. Reyes, muy torpe con la muleta, aunque con voluntad. Pese a las buenas condiciones del bicho. Un pinchazo soltando, dos medias y descabello.

El ganado de Encinas, en general bien, con un peso aproximado de 160 a 170 kilos en canal. El peor, le fue tocó a Marín a quien, pese a su voluntad, las condiciones de sus novillos no le permitieron lucirse.

8.º 31, "Belero", castaño. Los tres bien con el capote. Tres pares y médico. Reyes, muy torpe con la muleta, aunque con voluntad. Pese a las buenas condiciones del bicho. Un pinchazo soltando, dos medias y descabello.

El ganado de Encinas, en general bien, con un peso aproximado de 160 a 170 kilos en canal. El peor, le fue tocó a Marín a quien, pese a su voluntad, las condiciones de sus novillos no le permitieron lucirse.

FIN DE CARRERA



Procedente de Madrid, se encuentra entre nosotros el joven don José Luis Preciado Santamaría, quien tras brillantes estudios del peritaje y profesorado Mercantil con los Hermanos de la Salle, de Valladolid, ha terminado su carrera con la aprobación de la tesis de intendente mercantil.

Reciban sus padres don Basilio Preciado y doña Valentina Santamaría, e igualmente sus profesores, nuestra felicitación más sincera, deseándoles vean coronados con el más halagüeño éxito los estudios de su hijo y alumno José Luis. Enhorabuena.

Homenaje a D. Tomás Pereda

(Viene de primera página)

admira y simpatía ofreciendo a tan ilustre burgalés, ya que por su personalidad desbordaba el ambiente local y se proyectaba con sólidos prestigios en el ambiente provincial, cuyas inquietudes está obligada a recoger y estimular.

Tras una cariñosa e intencionada composición poética del sacerdote don José de Diego, el señor Pereda, entre prolongadas salvas de aplausos, agradeció la gentileza altamente expresiva de sus paisanos y adelantó el plan de reformas y mejoras de la vida municipal, ofreciéndose a trabajar para que las aspiraciones de Villarcayo alcancen una realidad digna de acrecentar la prestante señorial de la noble villa de las Merindades.

Seguidamente, se celebró en los jardines del Hotel "La Rubia" el banquete popular ofrecido en honor de don Tomás Pereda y de don Teófilo López Mata, a cuyo acto asistieron nutridas representaciones de todas las clases sociales. El agasajo fué ofrecido, en términos cabrosos y en sucesión de bellas e inspiradas imágenes, por el distinguido abogado burgalés y villarcayés de cepa, don José María Codón.

El teniente general Urrutia, en Burgos

Se encuentra en nuestra ciudad, donde por cierto ha recibido la noticia de su nombramiento de capitán general de Valencia, el teniente general don Gustavo Urrutia González.

El general Urrutia, que pasa unos días con sus hijos, los señores de Andújar (don Jesús), ha recibido numerosas enhorabuena, a la que unimos la nuestra muy sincera.

BODA DE LA HIJA DEL CAUDILLO

(Viene de primera página)

mático, tenientes generales, una nutridísima representación de la aristocracia española, entre los que figuraban numerosos grandes de España y gran número de invitados de la alta sociedad, hasta alcanzar un número aproximado de ochocientos.

El pueblo de El Pardo, entero, se adhirió al acto, aclamando al Caudillo y a los contrayentes, tanto a la entrada como a la salida del templo, con gran entusiasmo y fervor.

LAS CORPORACIONES OVETENSES REPARTEN COMIDAS ENTRE LOS POBRES

Oviedo.—Con motivo de la boda de la hija de S. E. el Jefe del Estado, el Ayuntamiento ha distribuido entre los pobres de la ciudad 1.700 bolsas conteniendo artículos alimenticios y lotes de ropas. Al acto asistieron el gobernador civil, el obispo de la diócesis asturiana, entre los que figuraban numerosos grandes de España y gran número de invitados de la alta sociedad, hasta alcanzar un número aproximado de ochocientos.

EN EL PARDO

Madrid.— Con motivo de la boda de la señorita Carmen Franco con el marqués de Villaverde, por la Casa civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, el Patronato Nacional y el Ayuntamiento de El Pardo, se ha hecho un reparto de víveres y ropas, según las necesidades, a los pobres de la beneficencia municipal y, en general, a los vecinos de más precaria situación económica del pueblo, consistente en mantas, prendas de vestir, ropas y calzado, repartiéndose, además, bolsas de caramelos a todos los niños de las escuelas.

El reparto de víveres consistió en lotes que contenían un litro de aceite, un kilogramo de azúcar, dos de arroz, uno de sopa, tres de patatas, una libra de chocolate, un kilogramo de pan, tres de carne de cordero, y tabaco a los hombres.

La viuda de un empleado del Ayuntamiento, en nombre del Pueblo ofrecido a la señorita Carmen Franco Polo un ramo de camelias, que fué entregado en Palacio a un oficial de la Casa

El teniente general Urrutia, en Burgos

Se encuentra en nuestra ciudad, donde por cierto ha recibido la noticia de su nombramiento de capitán general de Valencia, el teniente general don Gustavo Urrutia González.

El general Urrutia, que pasa unos días con sus hijos, los señores de Andújar (don Jesús), ha recibido numerosas enhorabuena, a la que unimos la nuestra muy sincera.

URODONAL máximo disolvente del ácido úrico, causa del reuma. C. S. 8190

LAMPARA METAL GASTA MENOS RINDE MAS

Las traigo METAL